

MENSEN



Vijftien jaar is HAL WARDEN uit het Amerikaanse Nashville in Tennessee en inmiddels voor de tweede keer in het huwelijk getreden. Hij trouwde deze maand met de veertienjarige Cathy. Uit zijn eerste huwelijk, dat werd afgesloten toen hij twaalf was, heeft Hal een dochter van twintig maanden. Als hij zijn levensstijl zo denkt te continueren dan is een plaats in het Guinness Book of Records niet ondenkbaar.

Het duurste boek van de wereld, het achteeuwenoude EVANGELIEBOEK van hertog HENDRIK DE LEEUW, is onder strenge veiligheidsmaatregelen te zien in de Westduitse hoofdstad Bonn. De Bondsrepubliek kocht het boek in 1983 in Londen voor ongeveer 20 miljoen gulden, een prijs die sindsdien niet is overtroffen op een openbare veiling. De met de hand geschreven evangeliën ontlenen hun naam aan Hendrik, hertog van Saksen en Beieren, die ze in ongeveer 1170 bestelde bij een Benedictijnerabdij in de buurt van Brunswijk. Het boek was ter veiling aangeboden door iemand die anoniem was en de Europese bidders versloegen een Amerikaanse. Het 226 bladzijden tellende manuscript is het werk van de Benedictijner monnik Herman. Het bevat 41 pagina-grote illustraties en meer dan 1500 veelkleurige miniaturen. Het

wordt na Bonn geëxposeerd in München.

RASSENDISCRIMINATIE is onder Britse tieners een normaal verschijnsel. Dit is gebleken uit een opiniepeiling. Tweeënvijftig procent van de blanken beschouwt zichzelf als "bevooroordeeld" jegens mensen van een ander ras. In een commentaar wordt gezegd dat dit de meest angstige statistiek is die uit de opiniepeiling naar voren komt en als zovelen er voor uit komen dat zij bevooroordeeld zijn, dan moet het reële aantal veel hoger liggen. De bevooroordeeldheid is even groot onder de Westindiërs in Groot-Brittannië als onder de blanken, maar ongeveer 75 procent van de Aziërs zegt dat zij in het geheel niet naar ras bevooroordeeld zijn. Volgens de opiniepeiling vindt 56 procent van de jongens en 37 procent van de meisjes homoseksuele betrekkingen in het algemeen verkeerd.

Elk jaar benemen gemiddeld 2000 mensen in Zweden zich van het leven. Zij behoren tot de 20.000 die het proberen. Een kleine 200 zelfdodingen, dit wil zeggen tien procent van het totaal, staat in nauw verband met psychiatrische behandelingen die men in ziekenhuizen ondergaat. Talrijke patiënten slaan de hand aan zichzelf bij het aanbre-

ken van het voorjaar, wanneer ze van zaal veranderen of wanneer het vertrouwde personeel wordt vervangen. Bijna 200.000 van de 8,4 miljoen Zweden, koesteren de gedachte aan zelfmoord.

Voor het eerst sinds jaren heeft de Russische televisie onlangs aandacht besteed aan het geval van de dissidente natuurkundige ANDREI SACHAROV. De winnaar van de nobelprijs voor de vrede die sinds zes jaar verplicht woont in de voor buitenlanders gesloten stad Gorki op 400 kilometer ten oosten van Moskou, werd genoemd in de loop van een "televisiebrug"-programma tussen Leningrad en Seattle. De televisie zond een collage uit van ruim een uur van het dikwijls zeer verbitterde debat van drie weken geleden tussen burgers aan deze en gene zijde. Door de burgers van Seattle aangesneden onderwerpen als Sacharov, de emigratie van joodse Russen, het gebruik van de psychiatrie in de politiek en de aanwezigheid van het Russische leger in Afghanistan, ontloken aan de Russen gepassioneerde antwoorden, die zich veelal conformeerden aan het officiële standpunt. De Russen brachten onderwerpen aan de orde die verband houden met de Indianen, de werkloosheid en het terrorisme. Van een dialoog tussen de beide groepen was nauwelijks sprake. De een probeerde de ander te overtuigen.

Een nieuwe LERARES is door het Amerikaanse bureau voor ruimtevaart, NASA aangewezen die als eerste burger aan de ruimtevaart zal deelnemen. De nieuwe kandidaat is de 33-jarige Barbara Morgan. Ze was al plaatsvervangster voor de lerares Christa McAuliffe, die bij de rampzalig verlopen lancering van de Challenger vorige maand om het leven kwam. De datum voor een nieuwe lancering van het ruimteveer zal pas worden vastgesteld nadat de oorzaak van de explosie van de Challenger is vastgesteld.

De twee jonge KINDEREN van een Bulgars echtbaar, dat ruim twee jaar geleden via Turkije naar Italië vluchtte, zijn met hun grootmoeder van vaders kant in Italië aangekomen. Michail Filipov, een 49-jarige toneelregisseur, en zijn vrouw Sveja, een 32-jarige lerares, hadden hun zeven- en vijfjarige dochter niet gezien sinds zij tweeënhalf jaar geleden uit Bulgarije vluchtten. Nadat het echtpaar 10 maanden in een vluchtelingenkamp in Turkije had doorgebracht, kreeg het de status van politiek vluchteling in Italië, waar het sinds anderhalf jaar woont. In Italië hebben de ouders twee keer een hongerstaking gehouden om de Bulgaarse autoriteiten onder druk te zetten. De Bulgaarse staat had aanvankelijk bezwaar tegen het laten gaan van de twee kinderen, omdat hun grootmoeder van moeders kant hier tegen was.



Amigoe

UITGEVERIJ AMIGOE NV
Scherpenheuvel 2, n.o.p.O.B. 577
Curaçao N.A.
Giro 440.000
Bankrek. nr. 11-07-313
Algemene Bank nv
Bankrek. nr. 874.825.10
Maduro & Cuneis Bank nv

CURAÇAO
Centrale (alle afdelingen)
672000
Directie
Namens Antilean News Holding NV:
R.F. Snow
Adjunct: I.M. Ph. de Maayer-Hollander.
Hoofredactie
waarnemend voor:
Laurence Ravelli-Schenk
Overige leden Redactie
Toon van Dongen, Hanneke van Kowen, Ana van Leeuwen, Marlyns Douglas-Claassen, Sheila Rhodes (secretaresse), Chris van Grol (sportredacteur), Solange Isselt (opmaak) en Ken Wong (fotograaf).

ADVERTENTIE-AFDELING
Aanname advertenties:
Maandag t/m vrijdag van 07.30-16.00 uur;
zaterdag 07.30-10.00 uur.

Alle advertenties voor de komende dag moeten 1 dag van tevoren voor drie uur binnen zijn.
Advertentie-afdeling (acquisitie)
Ingrid de Maayer, Viola Bernardus en Janny Naaldijk.

ZOEKERTJES verschijnen op dinsdag en vrijdag en kunnen iedere dag tussen 07.30-16.00 uur worden opgegeven, behalve op zaterdag.
Alleen zoekertjes die op maandag en donderdag voor twaalf uur binnen zijn, kunnen de dag daarop (dus dinsdag en vrijdag) verschijnen.

UITGEVERIJ AMIGOE ARUBA
Nassaustraat 110.
Tel.: 24333 (drie lijnen).
Directeur: Hotfredactuur:
Jos van der Schoot.
Redactie: Ramiro Tromp, Ludwina Perez, Dijkstra Franken (fotograaf).
Advertentie-afdeling: Jos van der Schoot en Eileen Landsmark.

BOONAIRE
CORRESPONDENT:
Hubert Linkels, Kaya Gobernador N. Debrót
154, tel.: 8627.
SINT MAARTEN
Abonnement en advertenties:

Popular Agencies,
SMTC Building, Ildige Road 38,
Tel.: 2737.
Losse nummers: Papergarden, Food Centre, Shipwrecks Stores in: Frontstreet (opposite Holland House), Great Bay Hotel, Little Bay Hotel, Mullet Bay Hotel en Papertrip Julianaaluthaven.

SABA:
Correspondente:
Ruth Hassell, tel.: 2299.

ST. EUSTATIUS:
Vertegenwoordiger/Correspondente:
mevrouw Peggy van de Horde, White-walweg 1.

DEN HAAG:
CORRESPONDENT:
Frans Kok (tel.: 070-614911).

HILVERSUM
CORRESPONDENT:
B. Jos de Roo en Victor Hafkamp: Radio Nederland Wereldomroep (tel.: 035-16151, toestel 319).

UTRECHT:
Frans Croes (fotograaf).

Graham Greene en Omar van Panama

ELK LAND DAT Graham Greene bezoekt, wordt — zodra hij er over schrijft — Greeneland. Al bijna een halve eeuw is de nu 81-jarige journalist-romancier-thrillerauteur vele malen naar spannings-gebieden getrokken. Bijna al de boeken, die daarvan het gevolg waren, verdienen op zijn minst het predicaat meeslepend, vaak zelfs voortreffelijk, vindt recensist van de Gelderlander Hans Sternsdorff.

De persoonlijkheid Greene is altijd zo nadrukkelijk aanwezig en de sfeer, die hij oproept, zo bepalend dat er geen uitkomst aan is: de lezer leest en leeft mee met zintuigen van de schrijver. Ook in zijn non-fiction manifesteert zich de thriller-verteller. Doorgaans ben je vanaf de eerste bladzijde tot het slot zijn gevangene. In niets minder mate is dat het geval met zijn meeste recentelijk in het Nederlands vertaalde reisverslag «De generaal en ik». Daarin beschrijft Greene zijn belevenissen en ervaringen in Panama, opgedaan tijdens een vijftal bezoeken, verspreid over vijf jaar, vallend in de periode dat generaal Omar Torrijos Herrera daar aan de macht was.

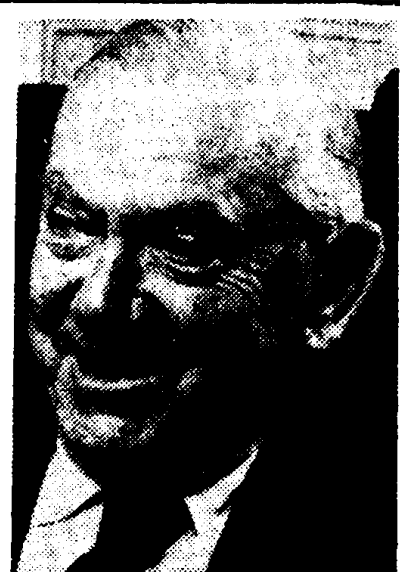
In 1976 kreeg Greene "zomaar ineens" een uitnodiging van de generaal voor een bezoek aan dit Middenamerikaanse land op het moment dat er grote politieke scher-

mutselingen met de VS over het kanaalverdrag aan de gang waren. Welke motieven de reden voor de uitnodiging vormden, blijft in het midden.

De ontmoetingen met de generaal leiden ertoe dat Greene met hem bevriend raakt. Er wordt echter weinig materiaal aangedragen dat die vriendschap onderbouwt. Toch schrijft Greene na de dood van de generaal (diens privé-vliegtuig stort neer — ongeluk of aanslag?) de zin, die niet misverstaan kan worden: "Nooit heb ik een dierbaarder vriend dan Omar Torrijos verloren". Vertaler Aris van Braam dikt het ietwat duister gebleven aspect van die speciale band nog eens extra aan door het boek als ondertitel «Het relaas van een vriendschap» mee te geven, daar waar het in het Engels «The story of an involvement» heet. «De generaal en ik» klinkt trouwens ook veel absoluiter dan het oorspronkelijke «Getting to know the general».

OVERTUIGENDER

Inniger en daardoor overtuigender schrijft Greene over zijn plezierige relatie met Chuchú, de als een innemend man geportretteerd lijfwacht-sergeant van de generaal ("Als poep geld waard was, zouden de armen zonder aars geboren worden"). «Heis quite a character», deze dichter, taalkundige en oud-hoogleraar in de marxistische



GRAHAM GREENE

filosofie aan de universiteit van Canada. Voor mij is hij de eigenlijke hoofdpersoon van het boek. Aan hem danken wij de beste passages.

Als de vraag gesteld zou worden: wat zocht Graham Greene in Panama, dan zou ik daar in elk geval één antwoord op weten: échte rum punch. Maar hoe die te maken, daar hebben ze in dat land geen kaas van gegeten, pardon: geen punch van ge-proefd. «But whisky galore». Ook zonder rum punch staat niemand derhalve droog, Greene evenmin. Iedere keer als hij vanuit de door hem hooggeprezen Van Gogh-lounge op Schiphol naar Panama vertrekt, heeft hij al wat geïmproviseerd met oude jenever. Greenes Panama-relaas behoort, met alle respect voor de oude meester, niet tot zijn beste boeken (het blijft wat onder zijn doorgaans hoge niveau), maar het is niettemin onderhoudend. Greene is per slot van rekening een groot verteller, die ondanks zijn leeftijd nog altijd wordt gedreven door een tomeloze observatie-drift.

VERLOOFT
DRS. ROLAND KIEVIT
EN
DRA. LILLY SCHWENGLE
Nijmegen,
14 februari 1986.

Inverzekering gestelde personen

WILLEMSTAD— De politie heeft in de eerste zes weken van 1986 190 personen in verzekering gesteld. Hiervan werden 150 door het Bureau Recherche en 24 door het Bureau Kinderen en Zedenpolitie aangehouden.

LOSSE NUMMERS van de Amigoe zijn verkrijgbaar bij:
Drugstore Curaçao Plaza Hotel
Drugstore Holiday Beach Hotel
Drugstore Concorde Hotel
Boekhandel Eddine, Hotel Las Palmas
Bookshop Hato
Kappel, Winston Churchillweg
Toko La Palma, Schonegevelstraat 68
Celia, Postkantoor
Nena, Berg Altana
Faulborn, Berg Altana
Boekhandel Van Dorp in Punda, Otrobanda en Promenade
Boekhandel Eddine
Boekhandel Salas (Fokkerweg)
Mensing's Caminada
Novo's Book and Giftshop
Samson, Salina
Moron, Salina
Souza, Cas Coraweg
Toko Mangusá, Cas Coraweg
Jean Louis Liquor Store, Gosieweg
Zuikertuig
Bloempot Book and Toyshop
El Chico, Caracasbaaiweg
Shon Nana, Breedestraat
La Bonanza (O)
Nos Tienda, Hospital
Shon Ma Center, Welgelegen
Boekhandel Sta. Maria, Winston Churchillweg
La Estrella, Winston Churchillweg
Kort, Schottegatweg West/Rio Canario
Eddy's, Colebra Berde

CURAÇAO AGENDA

NACHTDIENSTARTSEN: Patiënten van arts van Bandabao (3e district) kunnen te spoedgevallen telefoon 641658 bellen en dan het antwoordapparaat afnemen. De patiënten van de andere medische praktijken kunnen voor spoedgevallen de artspraktijk van hun eigen huisarts bellen; het antwoordapparaat zal dan mededelen wie de dienstdoende arts is.

WIT GELE KRUIS (wijkverpleging): Kantoor Santa Maria 17, tel.: 82947; geopend van maandag t/m vrijdag van 07.00-16.00 uur; zaterdag de gehele dag gesloten; de wacht hebben zuster Rosa, tel.: 74314; pagetboy 027-360 en zuster Hoyer, tel.: 671959; pagetboy 027-360.

DIERENARTS: Veterinaire Dienst, Punda, tel.: 614000.

DIERENASIEL: dagelijks geopend van 08.00-12.00/14.00-18.00 uur; op zaterdag van 08.00-13.00 uur, tel.: 54300.

KLIEUTERBUREAU: 14.00-16.00 uur alleen volgens afspraak.

ZUIJLINGENBUREAU: maandagmiddag van 12.30-15.30 uur; donderdagmiddag van 07.15-10.30 uur; alleen volgens afspraak.

GEZINSVERZORGING (Kwido pa Famel): geopend van maandag t/m vrijdag van 07.00-12.30/13.30-17.00 uur, kantoor Santa Maria 17, tel.: 80222.

BOTICA BANDABAO: geopend van maandag van 08.00-12.00/14.00-18.00 uur; zaterdag gesloten.

BOTICA'S (nachtsdienst): Otrobanda: Paradeis, tel.: 89676. Punda: Juliana, tel.: 54500.

ANTILLIAANSE GNOSTISCHE BEWEGING

Brievengat: iedere woensdag- en zondagavond om 19.30 uur te Jirajaraweg 6, Centrum Devi Kundalini.
Bandabao: iedere donderdagavond om 19.30 uur gebouw Credit Union San Pedro.
Kanga: iedere woensdag- en zaterdagavond om 19.30 uur te Centrum Abrazado, achter Kooyman.

BIOSCOFEN
GOLDEN DRIVE-IN: 20.00 + 22.00 uur Comandó (alle leeft.).
CINELANDIA: 19.00 + 21.00 uur Tiffany Minx (18 jr.).

TELECURAÇAO
DONDERDAG: 13.00-15.00 Take Two: 16.30 Harvey cartoons; 17.00 Kwes; 17.30 Purba ku keshi; 18.00 International hour; 19.00 Nos Tera: «Kachur»; 19.30 Benson; 20.00 Notisiero Tele-8; 20.30 Informe deportivo; 21.00 Teleonela: «Abandonada»; 21.30 Miami Vice; 22.30 Tempo pa Dios; 22.45 Aktividad; 23.45 Sluiting.

VRIJDAG: 13.00-15.00 Take Two: 16.30 Terrahawks; 17.00 AGHUSA; 17.30 Focus / Agedes na plaka chiri; 18.00 International hour; 18.00 Amiga cas top ten; 19.30 PR-elland; 20.00 Notisiero Tele-8; 20.30 Informe deportivo; 21.00 Teleonela: «Abandonada»; 21.30 The A-team; 22.30 Tempo pa Dios; 22.45 Show d'Job; 23.45 Sluiting.

Ik ga naar NIGERIA!
Daarom aan alle vrienden en bekenden vele groeten.
Te aworó!
Hanny van Nispen

HENRY

By Dick Hodgins

Jim Henson's MUPPETS

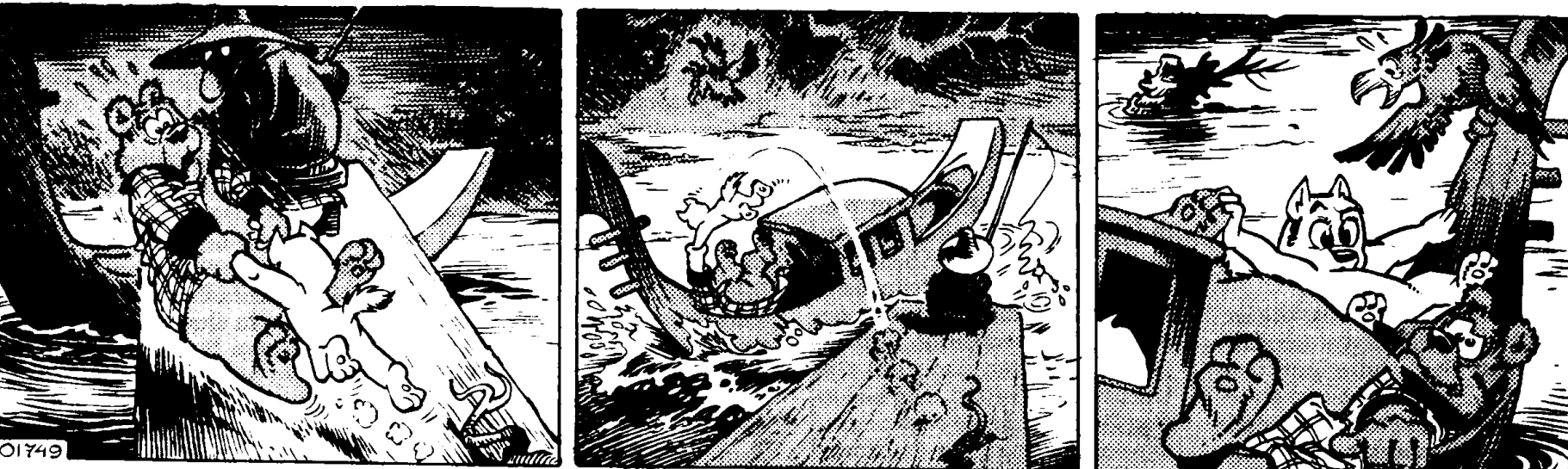
BEETLE BAILEY

By Mort Walker

QUINCY

By Ted Shearer

Heer Bommel en het Donkerebomenbos door: Marten Toonder



01749 — De wortel die Tom Poes vasthield, schoof van zijn enkel af, en plotseling schoot hij los. Heer Bommel was daar niet op verdacht, en meer vliegend dan lopend bewoog hij zich achterwaarts over het steigertje, totdat hij ruggelings in de gondel stortte. Het vaartuig was gelukkig evenwichtig gebouwd, zodat het de passagiers opving zonder te vergaan; maar de henge-laar werd zo ernstig door de golfvorming gestoord, dat hij ge-noodzaak was zijn hengel op te halen. Het bootje draaide even besluiteloos rond, doch al gauw maakte de stroom daar een einde aan, zodat het zijn oude koers hervond.

De opvarenden lagen nogal versuft op een kluitje, maar op heer Ollie's gelaat tekende zich langzamerhand een mooie glim-

lach af.

"Het is toch wonderlijk wat een heer vermag", hoorde Tom Poes hem mompelen. "Zou de jonge vriend me in de steek hebben gelaten? dacht ik. En hoepla, daar is hij!"

"Stom toeval", zei Tom Poes. "Joost en ik hebben heel wat afgezocht. Maar tenslotte vonden we een onderaardse gang, die vlak bij die aanlegsteiger uitkwam. Ik wist dat natuurlijk niet; ik werd door een worstel gegrepen voordat ik de rivier in de gaten had".

"Er bestaat geen toeval", begon heer Bommel. "Jij kwam omdat..." Maar hij werd in de rede gevallen door de vogel Ima.

"Voordat hij kwam was hij er niet!" kraste het dier opgewonden.

Gezondheid, "cheap liquor" en rillingen

WILLEMSTAD — Hoe- wel het ernstige karakter van het onderwerp zich er eigenlijk niet voor leende, konden de grappen en grullen ook tijdens de dinsdag gehouden parlements-vergadering niet uitblijven. Een haast onmogelijke opgave wanneer regering en parlement 10 uur lang onafgebroken bij elkaar zijn.

De aanpak van de financiële- economische malaise stond centraal: de oppositie verdedigde de indertijd ingevoerde 10% crisishelling. De regerende bewindslieden hun maatregelen: de verhoging van accijnzen en invoerrechten op sigaretten, benzine, en sterke drank. Via een omweg kwam men terecht in de "broekzakken" van de "kleine man." De oppositie kon immers geen genoeg nemen met de argumenten van de regeringspartijen. De verhoging van de invoerrechten en accijnzen was, ze gaven vooral PNP- Statenleden aan de hand van zeer originele voorbeelden te kennen, a- sociaal. "De 10% heffing was volgens u één hand in de beurs van de werknemers. Deze maatregel is twee handen in de beurs", zei PNP- Hueck, die ook liet weten bezorgd te zijn over de effecten van de accijnshoofing op gedistilleerd. "Drankjes in de Curaçao hotels zijn al duur. Dat wordt nu nog erger. Geen wonder dat Sint Maarten met al haar "cheap liquor" zoveel toeristen trekt", zei Hueck, die — uiteraard — van DP- Sint Maarten-leider Claude Wathey hierop een reactie kreeg: dat toeristen niet voor de goedkope drank naar Sint Maarten komen, maar omdat men daar op basis van een "waar toerisme- programma" werkt.

De Staten bleek gisteren ook op de gezondheidstoer: Uitgebreid debatteerde de Staten ondermeer over een "aspirinetheorie." Het was voormalig PNP- premier Maria Liberia- Peters die meende dat deze regering de patiënt (Curaçao) zijn aspirine (10%) afneemt, zonder hem andere medicijnen te geven. De door de regering aangekondigde maatregelen waren volgens Liberia goed voor slechts een kwart aspirine. Volledige uitputting zou spoedig volgen. Gebeurt zoiets in het ziekenhuis dan

zijn de kranten er als de kippen bij. Het medische tuchtcollege ook om deze doktoren op hun fouten te wijzen, zei een cynische ex-premier, die tegen het einde van de vergadering overigens een "speciale" boodschap had voor een van haar — duidelijk — minder geliefde artsen: minister De Castro van Industrie, Handel en Werkgelegenheid. Liberia zei tijdens de openbare vergadering dat de "rillingen over haar rug liepen" toen de genoemde minister aankondigde wat hij onder luxe artikelen — waarop te zijnertijd ook heffingen zullen komen — verstaait: "Zaken die ik niet voor het dagelijks gebruik nodig heb." Liberia's reactie daarop was "huiverig en rillig." "Ik weet niet wat u daaronder verstaat, maar vind het een schande dat u dat voor mij zal moeten bepalen", zei ze. De Castro's commentaar was laconiek. "Duidelijk emotioneel" noemde hij die uitspraken.

De discussie bleef niet hierbij: de parlementariër van de coalitiepartij DP- Bonaire, Monchin Soliana, vond het eigenlijk best wel goed dat sigaretten en drank duurder zullen worden. De nodeloze "ritjes" in de auto zouden, met hogere benzineprijzen, ook niet zomaar gemaakt kunnen worden, zei hij. "Ik meen dat het effect zal zijn dat de burgers minder zullen gaan roken en drinken. Dit zal er alleen toe bijdragen dat men gezonder wordt", aldus Soliana.

Er werd gisteren ook het eenen ander afgeteld. 100 Dagen, 46 dagen, 49 dagen. Vijfde kabinet, vierde kabinet. Oppositie en coalitie vlogen elkaar in de haren. Het kwam erop neer dat dit kabinet Martina vier — door PNP- er Evers- Melfor in eerste instantie het vijfde kabinet genoemd — na 49 regeerdagen nog geen regeerprogramma heeft gepresenteerd, terwijl men vorige keer kritiek had toen de voormalige regering zo'n document na 46 dagen niet gepresenteerd had. De reactie lag voor de hand: normaliter wordt een regering 100 dagen gegeven. Daarnaast hebben de vorige coalitiepartners er langer dan 49 dagen over gedaan een regering te vormen. Mevrouw Evers- Melfor, een nieuwkomer in de Staten, herhaalde haar pijnlijke verspreking overigens niet één keer.



CURAÇAO FOUNDATION FOR THE DEAF sponsored by the KIWANIS CLUB PISCADERA

brengt een **KURSUS** in **GEBAREN TAAL** voor doven.

Voor inlichtingen: zaterdag 22 februari tussen 9 en 1 uur in het Peter Stuyvesant College.



WILLEMSTAD — Het Curaçao Middelbare Scholieren Orkest (Comisco) gisteren gefotografeerd na één van hun concerten op het Peter Stuyvesant College. Dit orkest is in september vorig jaar ontstaan uit het MIL- orkest en werd onlangs officieel ondergebracht onder de Stichting Comisco. Het orkest bevat nu leerlingen van alle drie de middelbare scholen en heeft onlangs een uitnodigend gekregen om deel te nemen aan het 11de jeugd muziekfestival in Santo Domingo. Dat orkest is in september vorig jaar ontstond uit het MIL- orkest en werd onlangs officieel ondergebracht onder de Stichting Comisco. Het orkest bevat nu leerlingen van alle drie de middelbare scholen en heeft onlangs een uitnodigend gekregen om deel te nemen aan het 11de jeugd muziekfestival in Santo Domingo. Dat orkest is in september vorig jaar ontstond uit het MIL- orkest en werd onlangs officieel ondergebracht onder de Stichting Comisco.

Het doel van de stichting is het bevorderen en stimuleren van de muzikale vorming van de jeugd, dit doel wordt nagestreeft door deelname aan festivals, theateropdraken en concours. Het jeugdorkest telt momenteel 24 leden en staat onder leiding van Ramón Williams. Behalve voor mede- leerlingen, treedt het orkest ook op voor een groter publiek: zo wordt op 15 maart een gratis concert gegeven in de UNA, terwijl de muzikale scholieren zondagmiddag te beluisteren zijn in het Princess Beach Hotel.

The Wine Cellar
Restaurant
Concordiastraat - Tel. 612178
Elegant ambience, gracious dining.
Iedere dag GEOPEND.
GESLOTEN voor lunch.

BISTRO LAROUSSE
Penstraat 5 - Tel. 55418

Grote campagne om bekendheid te geven Concorde verandert van naam: Curaçao Caribbean Hotel Casino

WILLEMSTAD — Het Curaçao Caribbean Hotel Casino: onder die naam zal het Concorde Hotel, wiens operator enkele maanden geleden failliet ging en momenteel weer door de Holding Company gerund wordt, verder gaan.

Zoals bekend ging het Concorde Hotel enige maanden geleden failliet. De toenmalige Concorde- directie trok zich terug en de Hotelmaatschappij Piscadera- baai nam het management weer in handen. Als tijdelijke manager werd de voormalig front- office manager Rudolf Quilotte aangesteld die desgevraagd tegenover de Amigoe verklaarde dat het hotel momenteel tot zijn grote tevredenheid draait. De 125 kamers die onlangs werden gereviseerd, zijn inmiddels opgeleverd en volop in gebruik, terwijl men in april van start zal gaan met de renovatie van de overige 75 kamers.

Zoals bekend mocht de Hotelmaatschappij Piscadera- baai de naam Concorde Hotel nog enkele maanden "lenen" gezien de lopende contracten met buiten-

landse reisagenten omtrent de verkoop van kamers. In een perscommuniqué stelt directeur Frank Elenburg van de Hotelmaatschappij, dat nu de tijd rijp is om officieel van naam te veranderen: "Curaçao Caribbean Hotel Casino", onder die naam zal het hotel verder geopereerd worden.

Inmiddels zijn alle betrokken instanties, zoals de buitenlandse reisagenten, op de hoogte gesteld van de naams- wijziging, terwijl het bureau "Alden Group" is aangetrokken om een professionele en grootscheepse reclame- campagne op touw te zetten en het Caribbean Hotel bekendheid te geven in het buitenland.

Daarnaast, zo meldt Frank Elenburg eveneens, is een contract van twee maanden als proeftijd, afgesloten met de organisatie "Caribbean Hospitality Corporation" die de Amerikaanse markt zal trachten te overtuigen van het genot van een vakantie op Curaçao in het Curaçao Caribbean Hotel Casino. Na twee maanden zullen de resultaten geëvalueerd worden, waarna het contract eventueel verlengd wordt.

PARTIJEN WILLEN VERDERE VERSLECHTERING FINANCIËLE SITUATIE AFREMME

Met daaraan gekoppeld een herstructureringsproces

BC kondigt saneringsperiode af van ten hoogste twee jaar

WILLEMSTAD — De samenwerkende partijen in het Bestuurscollege van Curaçao zijn deze week overeengekomen om ingaande het begrotings- jaar 1986 een sanerings- periode te doen ingaan van maximaal anderhalf tot twee jaar. Aan deze periode zal tegelijkertijd een proces van her- structurering, dat is afgestemd op de overige overheden en dat onderdeel is van een integraal sociaal- economisch plan, worden gekoppeld. De partijen achten een dergelijke sanerings- periode dringend noodzakelijk in verband met de slechte sociaal- economische situatie, alsmede met de kritieke financiële situatie van de overheden.

Teneinde een verdere verslechtering af te remmen en sanering van de financiële situatie van de overheden op gang te brengen, stelden de coalitie- partners MAN, DP en Frente Obrero een aantal uitgangspunten en voorwaarden samen voor wat betreft het bepalen van maatregelen voor het eilandgebied Curaçao. Als uitgangspunten namen zij daarbij de noodzaak tot het verbeteren van de sociaal- economische situatie en het, ter bevordering van het investerings- klimaat onontbeerlijke, herstel van het vertrouwen in het beheer van de overheids- financiën.

Het op orde stellen van de openbare financiën, zo stelde het Bestuurscollege reeds in een vorige week gehouden vergadering vast, houdt zonder meer in het saneren van het overheids- apparaat en het overheids- beheer. Daarbij dient er, als onderdeel van een gesynchroniseerd sanerings- proces, tegelijkertijd door de onderscheidende overheden te worden gestreefd naar herstel van het betalings- verkeer, ten opzichte van zowel derden als onderling, menen de partijen. Die vinden bovendien dat er, gelet op de steeds drastischer teruglopende inkomsten als gevolg van de verslechterde sociaal- economische situatie, door de diverse overheden synchroon een bezuinigings- strategie moet worden ontwikkeld en uitgevoerd, opdat in ieder geval in 1988 een evenwicht kan worden bereikt in de begrotingen van de publieke sector.

Gelet ook op de omvang van de financierings- tekorten van deze sector, stelde het Bestuurscollege in een deze week gehouden vergadering officieel vast, dient

naast de noodzakelijke en binnende periode van amper twee jaar te volbrengen sanering, ook rekening te worden gehouden met de eveneens noodzakelijke her- structurering van de Nederlandse Antillen als gevolg van de ontwikkelingen op staatkundig gebied. Die her- structurering moet in een zelfde tijdsbestek van twee jaar volbracht zijn en afgestemd op de financiële draagkracht van het land, zegt het BC in een daaromtrent opgesteld document. Die brengt daarin tevens naar voren dat bij het sanerings- proces bovendien voor ogen moet worden gehouden dat de als onderdeel van het sanerings- proces onvermijdelijke afvloeiing van personeel, in tijden van een groeiende werkloosheid, grote sociale gevolgen zal kunnen hebben.

Om het sanerings- proces enigszins haalbaar te laten lijken en middels een integraal sociaal- economisch plan tot economische groei en het scheppen van arbeids- plaatsen, waarin zowel fondsvorming als een investerings- programma werden verwerkt, te komen, moet er volgens het Bestuurscollege aan een aantal voorwaarden worden voldaan. Die zijn volgens de partijen een grote mate van betrokkenheid van in ieder geval het ambtelijk apparaat en een geïnstitutionaliseerde overleg- structuur met de sociale partners. Tevens moet er inhoud worden gegeven, waarschuwt het BC in het desbetreffende document, aan "de noodzakelijkheid van een ieder diens bevoegdheid en de daaraan gepaard gaande verantwoordelijkheid niet alleen uit te oefenen, maar ook te dragen. Er zal daarom gewerkt worden in de

richting van een adequate informatie- verschaafing naar zowel het overheids- apparaat, als naar het publiek in het algemeen. Tijdens de directe uitwerking- periode en beslissings- momenten zal er eveneens zorg moeten worden gedragen voor adequate afstemming van de verschillende overheden op elkaar.

Werd er al in het jaar 1979, in verband met het onder de naam "Gemengde Commissie", uitgegeven advies, bij de overheid een aanzet gegeven tot een integraal beleids- kader voor de Nederlandse Antillen in de jaren tachtig; hetgeen daarin verwoord wordt, moet ook nu nog worden onderschreven, betreurt het Bestuurscollege. Het "on- doelmatige beheer, het improductieve ambtenaren- apparaat" en in nog grotere mate de kritieke financiële situatie, zijn probleem- punten die nog steeds van kracht zijn, erkennen de coalitie- partners.

Binnen het Bestuurscollege werden daarom deze week een aantal categorische beslissingen genomen ten aanzien van onder andere de begroting voor het dienstjaar 1986. Daaromtrent viel in januari al het besluit die in oktober vorig jaar bij de Eilandsraad ingediende ontwerp- begroting over 1986 aan te houden, in verband met een als noodzakelijk ervaren herziening en aanpassing aan de realiteit van de financiële draagkracht van het eilandgebied. De ontwerp- begroting werd daarnaast ook getoetst aan de door het Bestuurscollege vastgestelde beleidslijnen. De werkgroep Begrotings- planning kreeg tenslotte eind januari de opdracht om, binnen een maand de begroting open en dergelijke wijze te herzien dat deze een realistisch karakter zou hebben en een basis zou kunnen leggen voor een sluitende begroting in 1988. Als richtlijn hield de werkgroep daarbij het in december vorig jaar met medewerking van het Sociaal Economisch Planbureau opgestelde urgentieplan "Managing the crisis" aan.

Door het Bestuurscollege, dat zich op het standpunt stelt dat zowel bestuurs- als overheids- apparaat "erg veel te wachten staat", werd in het slot- document ter bepaling van de noodzakelijke maatregelen gesteld dat "te lang teveel zaken voor de overheid onmogelijk zijn geweest, terwijl erg veel door zoveel anderen gewoon mogelijk moest worden gemaakt". Deze kritische kanttekening aan het eigen (overheids-) adres werd gevolgd door een groot aantal sanerende maatregelen in zowel de materiële als de personele sector. Zo kwamen de coalitie- partners onder andere overeen reducties te zullen toepassen van tien tot vijftien procent op de niet- personele kosten, de representatie- kosten te rationaliseren en de daggeld- vergoedingen te evalueren.

Voor wat betreft de personele kosten, zal ook bij het eiland- gebied, evenals voor het overheids- apparaat van de Centrale regering geldt, een absolute benoemings- stop van kracht zijn. Die strekt zich ook uit tot de door de overheid gesubsidieerde instellingen. Een onthefing op deze stop zal slechts voor specifieke functies kunnen worden gegeven. En dan nog slechts, bepalen de samenwerkende partijen, indien daarmee alle leden van het Bestuurscollege, inclusief de gezaghebber, eens zijn. Evenals voor de lands- ambtenaren, zal ook voor de eilands- ambtenaren een verplichte vervroegde pensio- ning van kracht worden bij het bereiken van de 55- jarige leeftijd.

Het uitvoeren van neven- werkzaamheden onder kantoor- tijd door ambtenaren, zal ook hard worden aangepakt. De diensthoofden, besloot het BC, zullen aan moeten geven welk personeel onder diensttijd dergelijke werkzaamheden verricht en daardoor in strijd met het Lands Materieel Ambtenaren- recht (LMA) handelt. Dit personeel zal dan voor de keus worden gesteld met ontslag te gaan of zich voor honderd procent aan hun dienst- taak te wijden.

Vakbond fel tegen "vage plannen"

Seinpost Fort Nassau wordt spoedig gesloten

WILLEMSTAD — De seinpost Fort Nassau zal naar alle waarschijnlijkheid morgen tijdelijk haar deuren sluiten. Bij de huidige onderbezetting is dit centrale punt voor scheepvaart- gesprekken al regelmatig gesloten, hetgeen volgens de havenmeester "zeer frustrerend" is. Plannen om deze seinpost te moderniseren, verkeren in een ver stadium. Indien dat voorstel door het Bestuurs College wordt geaccepteerd, zal Fort Nassau na enige verbouwingen en modernisatie weer voor- goed open gaan.

De afgelopen jaren heeft de seinpost Fort Nassau, met veel moeilijkheden gedraaid. Door een tekort aan personeel was Fort Nassau regelmatig uit de lucht, hetgeen volgens havenmeester Elsie St Jago "zeer frustrerend" was voor de scheepvaart die de ene keer wel en de andere keer opeens geen antwoord kreeg op "Fort Nassau come in".

Aan die situatie moet een einde komen, zo vindt de havenmeester: gisteren is aan het personeel meegedeeld dat, indien de benodigde veranderingen op tijd klaar zijn, Fort Nassau vrijdag tijdelijk uit de lucht zal verdwijnen. De post in het Havenkantoor zelf, van waaruit de schepen

de haven worden ingeloodst, zal dan als enige post dienst doen. Achter het plan om Fort Nassau te moderniseren en er een "Vessel Traffic Service Center" van te maken, wordt dan vaart gezet, zo verklaarde St Jago. Deze plannen, die een grotere veiligheid en efficiëntie bewerkstelligen, bestaan al geruime tijd en zijn volledig uitgewerkt. Op korte termijn hoopt de havenmeester daarover met gedeputeerde Agustín Díaz te praten. Uiteraard gaat een dergelijke modernisering gepaard met een behoorlijke investering, waarvan de havenmeester hoopt dat dat geen breekpunt zal worden.

Indien het gemoderniseerde centrum geen doorgang vindt, moet er gesproken worden over de aanname van extra personeel, zo vervolgde St Jago. Het is niet zijn bedoeling, zo benadrukte hij, om Seinpost Fort Nassau voor- goed te sluiten.

Die vrees is de Bond voor Haven en Loods Personeel (BHL) onder voorzitterschap van de heer Hart, wel toegedaan. Hij bevestigde tegenover de Amigoe dat er inderdaad al jaren sprake is van een tekort aan personeel. "Iedere keer als dit door de vakbond bij de havenmeester wordt aangekaart, komt deze op de proppen met allerlei moderniserings- plannen die echter nog nooit doorgang hebben ge-
vonden", aldus Hart. De vakbond verzet zich dan ook fel tegen de eventuele sluiting en zal hier niet eerder mee accoord gaan voordat er inderdaad zwart op wit wordt bevestigd dat het "Vessel Traffic Service Centre" er komt. Mocht dat niet het geval zijn, dan moet er eindelijk eens meer personeel aangenomen worden. Personeel overigens, dat volgens Hart wel degelijk te vinden is. Hij noemde de situatie zonder Fort Nassau, waarbij al het scheepvaart- verkeer vanuit het Havenkantoor geregeld moet worden, een zeer onveilige situatie. Ook de havenmeester verklaarde tegenover de Amigoe dat het beter en veiliger verloopt indien de scheepvaart via Seinpost Fort Nassau, van waaruit men ook een visueel overzicht heeft, geregeld wordt.

De vage uitspraak van een "tijdelijke sluiting" zoals St Jago gisteren aan het personeel meedeelde, is voor de vakbond niet voldoende. "Tijdelijk" is een zeer wijd begrip dat bij de havenmeester best "voorgoed" kan worden, aldus Hart die, zodra St Jago na een gesprek met gedeputeerde Díaz meer duidelijkheid heeft, de leden zal inlichten. Hij verzekerde de Amigoe dat, indien Fort Nassau zonder meer gesloten wordt, de vakbond in actie zal komen.

GANEKO

Polarisweg z/n t.o. Latra
Telephone: 616755



Uitgeven..... en toch Sparen!

Wij garanderen U 75% besparing op Uw stroomrekening met onze gloeilampen.

kantooruren:

7.30-12.00 a.m.

2.00- 5.00 p.m. Zaterdagmorgen GEOPEND

Onze gloeilampen van 7-9 en 13 watt geven respectievelijk een stroomsterkte van 40-60 en 100 watt.

Kom even langs en haal Uw ombouwset. Wél dertig gulden meenemen.





Tomatenbrat 2 Tel:26034

ARUBA AGENDA

LOSSE NUMMERS OP Aruba dagelijks verkrijgbaar bij:

ORANJESTAD: Zepp Wever, La Fama, Piet Soda Fountain en Supermercado Pueblo.

NOORD: Parillada Rio Grande, Noord 43.

TANKI LEENDERT: Kallau, Tanki Leendert 265.

SANTA CRUZ: Rowigini's, Santa Cruz 48.

SAVANETA: Family Pastry, Savaneta 316.

SAN NICOLAS: Nicolas Store, Zeppenveldstraat 27.

Voorts: Giftshop Holiday Inn, Giftshop Dr. Horacio Oduber hospitaal, Giftshop Manchebo Beach Hotel en Bookstore vertrekhal luchthaven.

KANTOORUREN: 08.00-12.00 / 14.00-17.30 uur; zaterdag gesloten.

Telefoon: 24333 (drie lijnen).

Voor spoedgevallen na kantoortijd: 21639, 22950 en 22316.

Pageboy: 027-774 en 027-845.

Bankrek. nr. 248-1 Barclays Bank.

Taxicentrale: 24 uur per dag, tel.: 22116 of 21604.

POLITIE: 100.

ALARMCENTRALE: 115.

ZOEKERTJES verschijnen op dinsdag en vrijdag en kunnen iedere dag tussen 08.00-12.00/14.00-17.00 uur worden opgegeven; behalve op zaterdag. Alleen zoekertjes, die op maandag en donderdag voor 10.00 uur binnen zijn, kunnen de dag daarop (dus dinsdag en vrijdag) verschijnen.

FATUM

De Nederlanden van 1845

"sigur, pa un i tur!"

TELEFOON 24888

Nationale Nederlanden

BIOSCOPIEN

BOULEVARD THEATER

I: 20.30 uur *White Nights* (14 jr.)

II: 20.15 uur *The Goonies* (14 jr.)

DRIVE-IN: 20.30 uur *Agnes of God* (14 jr.)

BOTICA'S (nachtendienst)

Pabao brug: del Pueblo, tel.: 21253;

Pariba brug: San Nicolas, tel.: 45712.

Een zakenreis of spoedeisend geval buiten Uw eiland

GEEN RAMP

LEE-AR

DE charter maatschappij van de Nederlandse Antillen vliegt U met uitsluitend beroepsopiloten veilig en op maat naar Uw plaats van bestemming; uiterst scherpe prijzen

TELEFOON:

Aruba 26365 - 21365

Curaçao 80722 - 79230

Bonaire 8880 - 8939

WACHTREGELING DOKTOREN

Oranjestad, Madiki, Tanki Filip, Noord, Tanki Leendert, Paradera en Sta. Cruz: dokter T.H.K. Lin, Noord 68, tel.: 21522/22694/24300.

Pos Chiquito, Savaneta en San Nicolas: dokter O.L. Porcia, via Centro Medico San Nicolas, tel.: 48833.

Semana Santa naar Punto Fijo?

Natuurlijk met een Prop-Jet van **ODUBER AVIATION** bel 26975 of 23080

WIT GELE KRUIS: Oranjestad: tel.: 23168; Noord: tel.: 23425; Santa Cruz en Paradera: tel.: 28288/25543; Savaneta en Brazil: tel.: 47020/48301; San Nicolas: tel.: 45906; Dakota: tel.: 29008 (wijkgebouw), 24444 (kantoor).

(voor brandgeval, ongelukken of een of ander ongeluk gelieve Alarccentrale op te bellen, tel.: 115)

DIVERSEN

FLIGHT INFORMATION CENTRE: dagelijks geopend van 07.00-20.00 uur; na 20.00 uur informatie via verkeersstoren.

It's a Sony HAGEMEYER

ESSO SERVICE CENTRE (Oranjestad): 24.00 uur per dag geopend (alleen gesloten van zondag 20.00 uur tot maandagmorgen 07.00 uur).

DOKTER HORACIO ODUBER HOSPITAAL (tel.: 24300): bezoeken 15.00-15.45 / 18.30-19.30 uur.

ALLIANCE FRANÇAISE D'ARUBA: iedere maandag van 19.30-20.30 uur cursus voor gevorderden en van 20.30-21.30 uur Franse literatuur; dinsdag van 20.00-21.00 uur conversatielessen; woensdag van 19.00-20.00 uur cursus voor beginners - Colegio Arubano, lokaal 61/62.

Aan het verhuizen?

MASTERCARGO NL

KRIJGT U EEN COMPLETE SERVICE

TELEFOON 25823 EN 31577



ORANJESTAD — De brandweer rukt woensdagmiddag om half vijf uit voor een brand op de kruising George Madurostraat / Lacle Boulevard in Oranjestad. Bij aankomst bleek de brand te woeden in de auto van tandarts Eloyso Arends. Het resultaat was dat de motor van deze auto (zie foto) geheel uitbrandde.

FTA: er moet iets gedaan worden aan brandstof- clausule

ORANJESTAD — FTA-voorzitter Anselmo Pontilius is van mening dat de 8,2% heffing een groot effect heeft op de inkomens in de gemeenschap. Daarnaast begon de belastingdienst nog met incasseren van achterstallige belastingen vanaf 1979 waardoor velen nog grotere bedragen moesten betalen en daardoor ernstige problemen kregen. Afgewacht wordt wat de Arubaanse regering gaat doen wanneer de juiste cijfers van de financiële toestand op tafel liggen. De FTA-voorzitter was van mening dat er zeker wat aan de brandstof-clausule en het keukengas moet worden gedaan, nu overal ter wereld de olieprijs zwaar dalen.

SPORT

VOLLEYBALL (meisjes): 15.00 uur John Wesley College vs MAO; 15.45 uur Filomena College vs Colegio San Nicolas; 16.30 uur MAO vs St. Antonius College - Sporhal.

VRIJDAG DIVERSEN

TOERISTENSCHIP: 13.30-20.00 uur - Regent Sea - vert. SELMA.

SPORT

ZWEMVERENIGING «ARUBA MARLINS» (donderdag): 18.00-19.00 uur training - Palmbeach Hotel.

(zaterdag): 14.00-16.00 uur zwemlessen (voor dipl. A, B, C, D-E en F) - zwembad POVA.

ARUBA WEIGHTLIFTING ASSOCIATION: 17.00-19.00 uur training gewichtheffen - Sportcentrum Noord.

VERENIGING VOOR ZWEMONDERWIJS ARUBA: 15.30-17.30 uur zwemlessen (voor dipl. A) - Surfside (ook cliche zwemmen voor peuters vanaf 3 jaar).

ZWEMCLUB «BARRACUDA» (training): 17.00-19.30 uur Americana Hotel.

INDIAN WATERSLIDE: 10.00-18.00 uur open voor publiek - bij «Indian Rock».

MUSEO HISTORIKO ARUBANO: openingstijden maandag t/m vrijdag van 09.00-12.00/16.00-19.00 uur; zaterdag van 09.00-12.00 uur.

STICHTING TOT BEVORDERING VERANTWOORD OUDERSCHAP (Famia Plana): dagelijks van 08.00-12.00 / 13.00-16.00 uur - Medical Centre, Bernhardtstraat 75, San Nicolas, tel.: 48833, toestel 219/225.

Bij de praktijken in het Wit Gele Kruis-gebouw: dinsdag 10.00-12.00 uur te Noord 66, tel.: 23425; 13.00-14.00 uur te Oranjestad, Koningstraat / Emmastraat, tel.: 23168; woensdag: 13.00-15.00 uur te Santa Cruz 39C, tel.: 28288; donderdag: 10.00-12.00 uur te Pampoenstraat 15, Dakota.

Centro di Barrio Dakota, Pampoenstraat 19, tel.: 23822; donderdag 08.00-10.00 uur.

Club Caiqueto, Paradera 47A, tel.: 24280; dinsdag 08.00-10.00 uur.

OPENBARE BIBLIOTHEEK (openingstijden): LEES- EN KRANTENZAAL: maandag t/m vrijdag vanaf 07.30 uur.

UITLENING AFDELING: maandag, woensdag en vrijdag 09.00-11.55 / 13.30-20.00 uur; dinsdag en donderdag van 13.30-17.30 uur (s morgens gesloten).

FILIAAL SAN NICOLAS: openingstijden maandag, dinsdag en vrijdag van 09.30-12.00/13.30-17.30 uur; woensdag- en donderdagochtend gesloten, in de middaguren geopend; woensdagmiddag geopend tot 19.00 uur.

BIBLIOTHEEK CENTRO DI BARRIO DAKOTA (openingstijden): dinsdag van 16.00-20.00 uur en vrijdag van 17.00-19.00 uur.

SHASA (Stichting Hulp aan Slechthorenden Aruba), Engelslandstraat (Lionsgebouw t/o Eagleclub), is dagelijks geopend van 08.30-12.00/13.00-16.30 uur.

TELEARUBA

DONDERDAG: 13.00-15.00 Take two; 18.00 Fragile Rock (A doozer contest); 18.30 Kiko ta saludable (dr. Salamanca); 18.45 Telenovela: «Abandonada»; 19.30 Cocktail musical; 20.00 Telenovelas; 20.30 Benson (Made in Hongkong, part 2); 21.00 Hill Street Blues (Ba Bing, Ba Bing); 22.00 CNN International news; 23.00 Showbiz today; 23.30 Sluiting.

VRIJDAG: 13.00-15.00 Take two; 18.30 Suske en Wiske; 18.30 Aerobics with Rudy Carty; 18.45 Telenovela: «Abandonada»; 19.30 Cocktail musical; 20.00 Telenovelas; 20.30 The Benny Hill show; 21.00 Wrestling; 22.00 CNN International news; 23.00 Showbiz today; 23.30 Sluiting.

Illegale F and B- manager

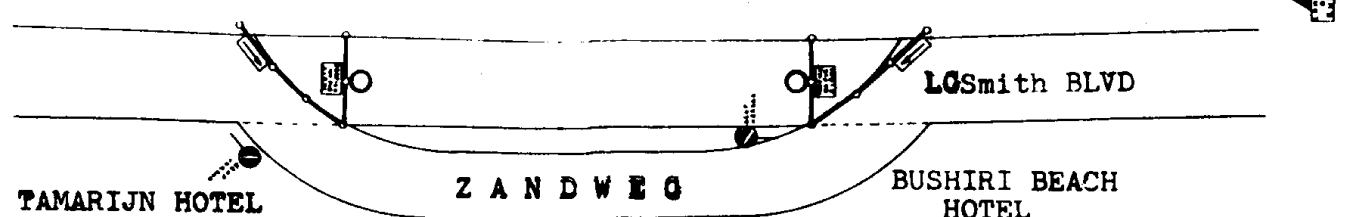
ORANJESTAD — Tijdens een controle van de Vreemdelingen- dienst in diverse hotels aan de Boulevard ontdekten men de 36-jarige buitenlander B.G. — werkend als Food and Beverage manager — die geen verblijf- en werkvergunning had. Bij zijn aanhouding verklaarde B.G. dat hij niet op de hoogte was dat hij eerst een vergunning moest aanvragen om te blijven werken op Aruba. G. werd erop gewezen dat hij het vermoedelijk niet wist, maar de hotel-directie wel. B.G.'s papieren werden geregeld en hij werd geboekt voor de eerste van de beste vlucht. De directie van het hotel moet over dit ongeoorloofd optreden rekschap gaan afleggen.

Zaalvoetbal: zege voor Fermin, La Fama

SANTA CRUZ — De finale-ronde van de zaalvoetbalcompetitie werd op de Estrella-baan met twee wedstrijden voortgezet.

Fermin Boys klopte Conar met 15-5, terwijl La Fama Island Finance met 9-6 op Ajax zegevierde. In de eerste wedstrijd scoorde Theo Ruiz zeven doelpunten voor Fermin's Boys, terwijl Ruben Sprock met drie punten de beste schutter van Conar was. De 9-6 overwinning van La Fama Island Finance op Ajax was grotendeels te danken aan de vijf doelpunten van Carlos Rubio.

De finale wordt morgenavond op de Estrella-baan voortgezet met de twee wedstrijden: Fermin's Boys - Apolinaris (half acht) en Double 7 - Conar (half negen).



ORANJESTAD — Ingaande 19 februari werd het gedeelte van L.G. Smith Blvd — liggend tussen Bushiri Beach Hotel en Tamarijn Hotel — gesloten voor verkeer voor alle voertuigen en rijktrekkers in beide richtingen.

Bij basketball: Playa Linda wint 2 maal

ORANJESTAD — De afgelopen twee dagen werd met enthousiasme gespeeld in de competitie van de Arubaanse Basketball Bond. Er werden vijf heren-senioren en één heren-veteranen-wedstrijden gespeeld.

De veteranen RCA/El Faquir behaalden een benauwde 48-47 overwinning op die van Caribe, waarbij Harold Farro 16 punten maakte voor RCA/El Faquir.

Bij de heren-senioren: Aruba Concorde Hotel - Don Bosco 89-57, met Ignacio Milton (Concorde) als topscorer met 27 punten. Gold Crown A - Marlboro 65-50. Topscorer: Eugene Brooks (G. Crown) met 23 punten. Playa Linda Ravens A - Don Bosco 84-50, met Dean Nedd (P. Linda) als topscorer met 35 punten. Gold Crown - Aruba Concorde Hotel 72-58. Topscorer: Adonis Jack (G. Crown) met 75 punten. In de tweede wedstrijd Playa Linda Ravens - Don Bosco ging de overwinning weer naar Playa Linda, ditmaal met 74-64. Ook in deze wedstrijd was Dean Nedd (P. Linda) opnieuw topscorer op 25 punten.

Veel pv's

ORANJESTAD — Zowel te Oranjestad, Santa Cruz, Noord als San Nicolas begon de politie gisteren auto's te controleren die zonder nieuwe nummerplaten rondreden. In totaal werden 82 p.v.'s uitgedeeld, waarvan 56 aan bestuurders zonder nieuwe nummerplaten. De rest betrof algemene verkeers-overtredingen.

Dit afgesloten gedeelte zal omgeleid worden via een zandweg aan de zuidzijde van de rijbaan. Deze afsluiting is in verband met de nodige werkzaamheden welke drie weken zullen duren. Een verzoek wordt gedaan aan alle bestuurders om extra op te letten op voornoemd weggedeelte en vooral snelheid verminderen.

VERHUISBOEDEL

inpakken en vervoeren alsmede verhuizingen op Aruba:

OFICINA MARITIMA

Tel. 21622

Aruba woont belastingoverleg in Washington bij

Diefstal van freezer opgelost

ORANJESTAD — In verband met de diefstal van een freezer uit een container aan de Pitastraat, hield de recherche de mannen M. (36) en C. (37) aan. Beide mannen zijn werkzaam als koelmonteurs.

Tijdens het verhoor verklaarde M. dat hij niet van plan was de freezer te stelen, maar hij en zijn vriend hadden het apparaat weggenomen om zeker te zijn van hun betaling. Het bleek dat M. en C. werkzaamheden voor de eigenaar van de container hadden uitgevoerd, maar nog geen betaling hadden gekregen en al weken lang zag men de eigenaar niet. Dit was het motief om de freezer weg te nemen.

Eigenaar P. ging aangifte van diefstal doen bij de recherche, die bemiddelde waardoor de mannen betaald werden en hun vrijheid kregen en de freezer bij zijn eigenaar terugkeerde.

Na gesprek met Antilliaanse collega Chance: Nisbet: toerisme staat voorop bij luchtvaartbeleid Aruba

AEROPUERTO REINA BEATRIX — Minister Leo Chance heeft op zijn verzoek gisteren op Aruba besprekingen gevoerd met de Arubaanse minister van Verkeer en Vervoer, Benny Nisbet, in verband met de luchtvaartbesprekingen die vandaag op Aruba tussen Venezuela en Aruba beginnen. Minister Chance liet blijken dat de Antilliaanse regering niet gerust over deze besprekingen is ten aanzien van de positie van de ALM. Hij weigerde voor zijn vertrek naar Curaçao commentaar aan de pers omdat hij eerst verslag wilde uitbrengen aan de ministerraad. Minister Benny Nisbet liet gisteravond in Telenoticias

Ser Cristian ta un forma di biba

Ser Cristian no kier meen bai Misa un bez pa aña pa tradicion.

Accion Catolico

pa Cuaresma

ATIA-voorzitter:

Industriële verscheidenheid noodzakelijk

ORANJESTAD — "Wanneer de Lago opengaakt, hetgeen ik als een zeer kleine kans zie", aldus ATIA-voorzitter Glenn Robles, "dan toch zal de regering moeten blijven streven om meer verscheidenheid in industrieën te krijgen".

De heer Robles vond het zeer correct dat de nieuwe regering met alle betrokkenen is gaan praten over wat er met de Lago moet gaan gebeuren. Het is zeker geen gemakkelijke taak, aldus de ATIA-voorzitter, maar we hebben een klein beetje hoop, vooral nu de situatie op de wereldmarkt zo veranderd is. De ATIA-voorzitter was ook tevreden met de openheid waarmee de huidige voorzitter de zaken behandelt, de geheimzinnigheid zoals bij de MEP bestaat nu niet meer, liet hij horen. Over de plannen van enige industrieën om zich op Aruba te vestigen, stelde de heer Robles, dat hij hoopte dat hierover overeenkomsten worden bereikt en dat de regering doorgaat met nog meer industrieën voor Aruba aan te trekken.

horen, dat hij zijn collega Chance had meegedeeld respect te hebben, maar dat Aruba doorgaat met onderhandelen. De Antillen van de Vijf zullen met de realiteit moeten leren leven dat Aruba nu een land is, dat zijn eigen luchtvaart-beleid voert.

Vorige week ontving minister Nisbet van minister Chance een telegram voor een gesprek in verband met de luchtvaart-besprekingen tussen Venezuela en Aruba, die vandaag aanvang nemen. Minister Chance maakte daarbij gebruik van artikel 37, dat ministerieel overleg mogelijk maakt. Van Arubaanse zijde bestond hiertegen geen bezwaar en minister Nisbet nodigde zijn collega uit gisteren naar Aruba te komen. Minister Nisbet zette uiteen dat minister Chance de bezorgdheid van de Antillen van

SN carnavalscomite:

Boos op politie, verder iedereen dankbaar medewerking

SAN NICOLAS — Het San Nicolas Carnival Committee (SNCC) brengt in een persbericht dank aan het publiek voor de grote steun die gegeven werd aan de carnavalsviering in San Nicolas aan de SAC, die het afgelopen carnaval evenals de SNCC de activiteiten in San Nicolas organiseerde, namelijk in totaal 72 activiteiten. Met uitzondering van twee waren alle andere activiteiten volledig naar wens verlopen. Iedereen — aldus het persbericht — is wel teleurgesteld en boos op de politie die om 28 minuten over zes in de ochtend de Jouvert (pyama) morning een halt toeriep, terwijl het nog donker en dus nog pyamatijd was. Voorts wordt het roekeloos rijden door de politie op deze «pyama morning» gehekeld, omdat er ongelukken hadden kunnen gebeuren met zoveel in pyama dansende mensen op de been.

Forum verhouding jeugd en ouders

ORANJESTAD — De kerk met de lange naam «Iglesia Evangelica Pentecostal asamblea de Dios» aan de Wilhelminastraat 15-17 in Oranjestad, organiseert morgenavond een forum voor de bevolking in het algemeen. De onderwerpen op dit forum zijn het begrip, de liefde en het respect die er moeten bestaan tussen ouders en kinderen. Het publiek krijgt de gelegenheid vragen te stellen op dit forum dat om acht uur in de Openbare bibliotheek begint.

Dekkers winnen bridge-avond

SAVANETA — Het echtpaar André / Ricky Dekker heeft de derde avond van de eerste competitie-ronde van bridgeclub Aruba Ariba gewonnen met een score van 62.80%.

De paren die de 50% of meer behaalden, waren: 1. Dekker / Dekker 62.80; 2. Somers / Vocks 59.82; 3. Bergen / Bergen 58.93; 4. Bilderbeek / Bilderbeek 54.46; 5. Poot / Poot 53.06; 6. Lopez Henriquez / Gottfried 52.30; 7. Eyler / Ar 52.08; 8. Verstraten / Verstraten 50.08. In de lopende competitieronde behoudt het paar Somers / Vocks de leiding gevolgd door het paar Bergen / Bergen.

In het weekeinde van 15 en 16 maart wordt gespeeld om het Arubaanse bridge-kampioenschap. De deelname staat open voor alle belangstellenden. Voor meer informatie of voor inschrijving voor deelname kan men contact opnemen met J.J.M. Poot (Stadionweg 29, tel.: 22842).

de Vijf naar voren had gebracht over de komende besprekingen, waarover van Aruba geen inlichtingen werden ontvangen. Minister Nisbet vond dat een vreemd standpunt omdat de Antillen zelf aan de voorbereidingen hebben meegewerkt en de filosofie van Aruba ten aanzien van het luchtvaart-beleid geen geheim is doch een bekend standpunt. Het is ook bekend dat Aruba een «open sky»-politiek zal voeren.

Minister Chance had daarop laten horen dat de Antilliaanse regering het verloop van de besprekingen tussen Aruba en Venezuela zal afwachten om daarna te zien of men doorgaat met de samenwerkings-regeling. De Antilliaanse regering had als waarnemer de besprekingen op Aruba willen bijwonen, doch van Venezolaanse zijde werden hiertegen bezwaren gemaakt. Minister Nisbet stelde nog eens met nadruk dat bij de luchtvaart-politiek van Aruba het Arubaanse toerisme op de eerste plaats komt.

Verrast

ORANJESTAD — Twee onderzoekers werden in een club aan de Klijpstraat benaderd door de jongeman R.R. (27), die hen cocaine te koop aanbod. R.R. wist niet dat deze twee mannen onderzoekers waren en hij was dan ook stomverbaasd toen hij gearresteerd en overgedragen werd aan de Narcotica-afdeling.

Oscar Henriquez zit

RvC Centrale bank voor

ORANJESTAD — De Raad van Ministers heeft de heer Oscar Henriquez benoemd tot voorzitter van de Raad van Commissarissen van de Centrale Bank van Aruba. De heer Henriquez is directeur van Maduro and Sons Aruba. Voorheen was hij gezaghebber van Aruba, vele jaren was hij gedeputeerde van Financiën en minister van Financiën.

Ingezonden

Rectificatie

BIJ DE PUBLICATIE van mijn «Notities bij Debrot-symposium» in de Amigoe van 18 februari jl. is er een stuk van een zin weggevalen, waardoor bij de lezer de indruk werd gewekt dat ik Debrot's «Mijn zuster de negerin» als zijn «grote» roman beschouw.

De complete zin luidde: «Debrot stond bekend als de schrijver van «Mijn zuster de negerin», maar zijn meesterwerk is toch wel «Bewolkt Bestaan». Van deze roman «Bewolkt Bestaan», sprak ik als Debrot's «grote roman».

HENRY HABIBI (Aruba)

SAN NICOLAS — Minister van Justitie, Watty Vos (midden) introduceerde de heer Lieburg (2e van rechts) aan het bestuur, docenten en adspirant-agenten van de School pa Polis in San Nicolas. Zoals bekend is de heer Lieburg, in het kader van de technische bijstand, voor drie maanden naar Aruba gekomen om minister Vos te adviseren betreffende zaken verband houdende met de opleiding van politiepersoneel op Aruba. In samenwerking en overleg met de docenten van de Politieschool zullen gezamenlijk veranderingen en verbeteringen worden aangebracht die nodig zijn voor de opleiding van de Arubaanse politiemensen.



Het licentiesysteem gaat dinsdag in:

Clubs steunen het sectiebestuur KNVB

ZEIST — Een discussie tussen een geïrriteerde voorzitter Andre van der Louw en Stoop besloot maandagavond na bijna vier uur de buitengewone algemene vergadering betaald voetbal van de KNVB. Van der Louw en Stoop, voorzitter van FC Den Haag, bestookten elkaar over het al dan niet zorgvuldig handelen van het sectiebestuur in de Filmnet-affaire. Dat was typerend voor de bijeenkomst in Zeist, die vrijwel voortdurend over details ging. Niet alleen met betrekking tot Filmnet, maar ook tot het nieuwe licentiesysteem, bedoeld voor het financieel gezond maken en gezond houden van de 37 betaald voetbalorganisaties (BVO's).

Duidelijk was, dat de clubs het sectiebestuur op beide onderdelen steunden. Het licentiesysteem gaat dinsdag in. Dit plan moet het negatieve vermogen van de BVO's in vijf jaar ten minste op nul brengen. In juni vorig jaar bedroeg het totale tekort 21,8 miljoen gulden, een stijging van 1,8 miljoen ten opzichte van een jaar eerder. Stoop was met negatieve amendementen naar Zeist gekomen, waarvan er na stemming twee werden aangenomen. Hij roerde zich evenwel pas echt in de rondvraag, toen Filmnet ter sprake kwam. Stoop vroeg met name opklaring over een aanbod van de NOS. De zendmachtige zou vorig jaar voor een exclusief contract over vijf jaar vijftien miljoen gulden hebben geboden. Filmnet was bereid over twee jaar twee miljoen te betalen. Stoop vond, dat de algemene vergadering onvoldoende was ingelicht. Hij kreeg echter weinig steun van zijn collega's. „Ben ik dan de enige die zich hier druk om maakt?“, vroeg de Amsterdammer zich vertwijfeld af.

Stoop kreeg behalve van Van der Louw ook verweer van Jacques Hogewoning, die na de wraking door de centrale spelersraad (CSR) zijn rentree maakte als sectiebestuurder. Hogewoning schetste nog eens de onderhandelings-procedure met Filmnet en de NOS. Hij zei, dat de NOS zelfs bereid is geweest een contract voor zes jaar te ondertekenen, als Veronica A-omroep zou zijn geworden. Ook Van der Louw nam de tijd voor uitleg. „Machtig ons nu, zodat wij op korte termijn stappen kunnen ondernemen tegen Filmnet“, zei de voorzitter tot de vergadering. En passant beloofde hij, dat de clubs die al hebben meegewerkt aan opnamen door het abonnetelevisiebedrijf binnenkort op een vergoeding kunnen rekenen. „Als iedereen zich aan de afspraak houdt, zit de KNVB goed. Wij krijgen van de NOS immers 1,8 miljoen per jaar voor de hui-

dige verbintenis. In dat duurde contract zaten wij niets, omdat de NOS elke vrijdag of zaterdag een duel uit de eredivisie rechtstreeks wilde uitzenden. Dat zou nog minder toeschouwers betekenen dan nu al het geval is“.

Het tere punt tussen de KNVB en Filmnet is het recht van verkoop van beelden aan het buitenland. Met de voormalige directeur Rob Houwer is bedongen,

Spanje wint van België

ELCHE — Het voetbalelftal van Spanje heeft woensdag een simpele zege geboekt op België. Voor 35.000 kijkers in Elche wonnen de Spanjaarden met 3-0. Emilio Butragueno opende in de derde minuut de score. Vijf minuten voor de rust zorgde Julio Salinas voor 2-0. In de 72e minuut bepaalde Antonio Maceda de eindstand op 3-0.

De formatie van bondscoach Guy Thijs miste in Elche drie vaste krachten. Voor Jean Marie Pfaff, Erwin Vandenbergh en Jan Ceulemans moesten vervangers worden ingezet. De Belgen moesten dan ook het antwoord op de vroege treffer van Dribelaar Butragueno schuldig blijven. Het treffen vormde een oefenwedstrijd voor het toernooi om het wereldkampioenschap, dat van 31 mei tot 29 juni in Mexico wordt gehouden.

dat Filmnet louter in Nederland mag uitzenden. Zijn opvolger Peter Woodward is volgens de voetbalbond vast van plan de grens te overschrijden. De verhouding tussen de twee partijen is sinds vorige week op het nulpunt beland. Toen liep Woodward kwaad weg uit een gesprek met een KNVB-afvaardiging. De advocaat van de KNVB heeft Woodward inmiddels een brief gestuurd, waarin duidelijkheid wordt geëist. Op zijn beurt liet Woodward zijn juristen de KNVB sommeren de overeenkomst na te leven.

Volgens Stoop is het monsteraanbod van de NOS half augustus slechts zijdelings aan de orde geweest in het voorzitters-overleg. Deze opmerking stak Van der Louw. Met stemverheffing riep hij Stoop tot de orde. De voorzitter vergat daarbij, dat Hogewoning al had toegegeven, dat het niet de gewoonte is tijdens onderhandelingen tekst en uitleg te geven over bedragen. Van der Louw's tegenstander gaf niet toe, hetgeen in een welles-nietesspelletje uitmondde.

„Ik zou haast zeggen: verbreek alle contracten met Filmnet en praat met de NOS verder“, mompelde Stoop nog. Enige steun kreeg Stoop van voorzitter Aalbers van FC Utrecht, die Filmnet onlangs toegang tot het terrein weigerde. „Beide partijen hebben onzorgvuldig gehandeld. Laten we ervoor zorgen, dat de betaling zo snel mogelijk tot stand komt“.

Alleen strenge vorst kan nog verandering brengen:

De Elfstedentocht is voorlopig van de baan

LEEWARDEN — Twee Elfstedentochten achter elkaar na 22 jaar Friese winterrust was te veel van het goede. Het uitstel van de beslissing, die Ir. Jan Sijkema maandagavond voor 24 uur aankondigde, betekende afstel van de veertiende tocht. De voorzitter van de vereniging vette dinsdagavond de conclusie van de vergadering met de rayonhoofden in een zin samen: „Het is deze week onmogelijk, deze winter zal er geen Elfstedentocht zijn“.

Heeft de vereniging eenstemmigheid nodig om tot organisatie te besluiten, dinsdagavond waren de aanwezigen unaniem van mening dat het onverantwoord zou zijn de veertiende tocht op poten te zetten. Er waren rayonhoofden die geen problemen kenden op hun traject,

maar ook zij schaalden zich zonder aarzeling achter de „onmogelijkheid“.

Ijsmeester Henk Kroes tekende de situatie met: „De redelijke plekken zijn ook nu nog redelijk, de zwakke plaatsen zijn slechter geworden“. Er waren heel wat zwakke plekken in het traject van rond de 200 kilometer. Sijkema: „Er zijn 35 knelpunten en daarbij is er alles bij elkaar nog ongeveer een kilometer die gekluund zou moeten worden. De eerste rijders die bij een knelpunt aankomen, moeten een paar meter van het ijs, maar dieper in het veld van de toerrijders kom je dan aan stukken waar vijftig, honderd meter moet worden gelopen, mogelijk zelfs meer. Venema, met zijn tapijt, kan dan zeggen: ook als het ijs goed is, stuur ik ze eraf, het was werkelijk onmogelijk“.

De slechte kant van het traject was de westkant. Tot Sloten kon zonder meer worden geschaatst, maar van daar tot Harlingen, dus het ijs op het traject langs Stavoren, Hindeloopen, Workum, Bolsward was ongeschikt om duizenden rijders te dragen.

„Vertrekken onder deze omstandigheden zou afbreuk doen aan de tocht“, concludeerde Sijkema. „Een fiasco kan het einde van de Elfstedentraditie betekenen. Wanneer wij een datum vaststellen gaan wij uit van de ijsdikte en houden rekening met de weersverwachting, die wij van verschillende kanten binnen krijgen. Heb je de zekerheid dat echt strenge vorst in het



SOFIA — In onze serie Sport en Kunst deze keer een beeldhouwwerk van de Bulgaarse beeldhouwer Gueorguy Tchapanov. Het werd door het Nationaal Olympisch Comité van Bulgarije aan het IOC gegeven. Het heeft een plaats gekregen in het gebouw van het IOC te Lausanne.

MALTA AMSTEL

SPORTAGENDA

SENTRO DEPORTIVO KORSOU (Zwenbad)
09.00-12.00 / 14.00-17.00 uur open voor publiek

Gedrogeerde Whitterspoon moet anti-drug colleges geven

ATLANTA — Zwaargewicht Tim Whitterspoon, die 17 januari na het roken van marihuana wereldkampioen boksen werd volgens de versie van de World Boxing Association (WBA), moet een jaar lang voor jongeren colleges houden over het gevaar van doping. Dat heeft de bokscmissie van de staat Georgia bepaald.

De WBA heeft nog geen maatregelen afgekondigd tegen Whitterspoon, die van de Amerikaanse commissie ook een boete kreeg van vijfhonderd dollar. Gedurende een jaar wordt Whitterspoon, die zijn landgenoot Tony Tubbs versloeg, zelf voortdurend onderworpen aan do-

Hongaars Formule 1 circuit niet op tijd klaar:

Circuit-directeur neemt bij voorbaat al ontslag

BOEDAPEST — De directeur van het Grand-Prix-circuit in Boedapest, waar op 10 augustus de eerste formule 1-race in het Oostblok zal worden gehouden, heeft dinsdag, omdat het nog maar de vraag is of het project wel op tijd klaar is, ontslag genomen. Volgens officials heeft het ontslag van Jenő Gavari, de leidinggevende figuur voor wat de economische aspecten betreft, veel te maken met een meningsverschil over de toewijzing van het aantal plaatsbewijzen aan Hongaren en buitenlanders. Zijn taken zullen waarschijnlijk worden overgenomen door Sandor Petho, de voorzitter van de Hongaarse autosportbond.

De verwachting is dat het teruggedrazen van Gavari geen gevolgen zal hebben voor de constructiewerkzaamheden, die in hoog tempo moeten worden uitgevoerd om de dead-line niet te overschrijden. De werkzaamheden in Mogorod, een plaatsje op zeventien kilometer van Boedapest, zijn sinds vorig jaar oktober aan de gang, toen bekend werd dat Ecclestone, die de grote prijs van Nederland in Zandvoort van de agenda schrapt, bereid was

met het formule 1-circus naar Hongarije te komen. Een woordvoerder verklaarde dat de Hongaarse autoriteiten achter de plannen staan en er alles aan zullen doen het circus op tijd klaar te krijgen. Verwacht wordt dat de race de buitenlandse belangstelling voor Hongarije zal vergroten en veel toeristen zal lokken.

„Het is een zaak van nationale trots geworden“, zei persvoorlichter Erika Lazsó. „Het werk wordt enigszins belemmerd door de bergen sneeuw. Als die smelten wordt het een enorme modderpoel. Niettemin zijn we op schema, zeker waar het het 6,3 kilometer lange circuit betreft. Of het gehele complex, met gebouwen, parkeerterreinen en andere faciliteiten, op tijd gereed is, mag vooralsnog worden betwijfeld. De kranen en bulldozers zijn nu pas bezig met het leggen van funderingen voor de onderkomens van race-officials en pers. Het circuit zelf, compleet met alle veiligheidsvoorzieningen, moet uiterlijk zestig dagen voor de wedstrijd klaar zijn voor inspectie door de Internationale Autosport Federatie (Fisa). Afgeschaarde Derek Ongaro, die op 6 februari poolshoogte is gaan nemen, toonde zich onlangs tevreden met de vorderingen.

Steeds meer Nederlanders voor de Olympische Spelen

AMSTERDAM — Steeds meer Nederlanders zijn voor de Olympische Spelen in Amsterdam 1992. Dit is gebleken uit een nieuwe enquête, waarvoor de Stichting O.S. Amsterdam opdracht had gegeven. Woordvoerder Ir. Krijn Reitsma noemde dinsdag in het Olympisch Café te Amsterdam het aantal voorstanders 88,6%.

Bij eerdere peilingen lagen de percentages op 75 (maart '85) en 76 (juni '85). Onder de voorstanders vormen de mannen de meerderheid. Volgens Reitsma gold hetzelfde percentage ook voor de

bevolking van Amsterdam.

Het nieuwe onderzoek had de stichting tevens geleerd dat 23,3 procent van de ondervraagde Nederlanders bereid was zich als vrijwilliger aan te melden als de organisatie van de Zomerspelen inderdaad aan Nederland wordt toegewezen. Het Internationaal Olympisch Comité beslist daarvoor op 16 oktober van dit jaar in het hoofdkwartier te Lausanne.

Voor die tijd zal Nederland worden overspoeld met allerlei producten van het, inmiddels door het IOC goedgekeurde, logo met de olympische vlam, ringen en de drie kruizen uit het wapen van Amsterdam. In de hoofdstad werd dinsdag de eerste olympische ham aan de man gebracht. De Stichting toucheert een percentage van de verkochte goederen.

Woordvoerder Peter Ruysgrok vertelde dat er nog zeventien op posanten waren op een totaal van 97. Indien het IOC voor Amsterdam kiest, moet midden 1987 de sloop van het gebied starten om er voor de spelen 2600 woningen (meest laagbouw) te bouwen voor het onderbrengen van 9000 sportlieden en 2500 begeleiders. Na de spelen worden het totaal 3000 woningen voor de Amsterdamse wijk Slotervaart. De totale kosten voor het bouwen en inrichten van het olympisch dorp / nieuwe wijk bedragen 197 miljoen gulden.

Michiel Schapers via Wild Card in toernooi van Rotterdam

ROTTERDAM — Michiel Schapers heeft een zogenaamde Wild Card gekregen om te kunnen deelnemen aan het internationale tennistoernooi, dat van 24 tot en met 30 maart in het Rotterdamse Sportpaleis wordt gehouden. Hoewel de nationale buitenkampioen bij de open Australische tenniskampioenschappen de kwartfinales behaalde en vorige week doordrong tot de derde ronde van het spelerstoernooi in Boca West, staat hij met een 99e plaats op de wereldranglijst niet hoog genoeg om direct te worden toegelaten.

Organisator Wim Buitendijk was aanvankelijk niet zo gecharmeerd van een optreden van Michiel Schapers in zijn toernooi en had de KNLTB gevraagd of niet een veelbelovende jonge speler in aanmerking zou kunnen komen voor een vrijkaart. Dat bleek niet het geval, waardoor Michiel Schapers alsnog werd uitgenodigd.

Buitendijk heeft twee Wild Cards achter de hand gehouden. Met de een probeert hij nog een voor het publiek aantrekkelijke speler aan te trekken; de ander houdt hij vooralsnog in reserve voor het geval een van de vier Zweedse toppers mocht uitvallen.

Het deelnemersveld van het veertiende toernooi in het Sportpaleis ziet er als volgt uit (tussen haakjes de plaats op de wereldranglijst): Mats Wilander (3), Stefan Edberg (6), Anders Jarryd (8), Joakim Nystrom (11), Miloslav Mecir (13), Tomas Smid (18), Jan Gunnarsson (25), Peter Lundgren (26), Jakob Hlasek (29), Andreas Maurer (30), Heinz Guenthardt (31), Slobodan Zivojinovic (33), Libor Pimek (35), Sergio Casal (39), Die-

go Perez (55), Marian Vajda (56), Jonathan Canter (57), Wojtek Fibak (64), Guy Forget (67), Brian Teacher (69), Juan Aguilera (72), Emilio Sanchez (74), Milan Srejber (76), Mark Dickson (77), Francisco Maciel (83) en Michiel Schapers (99).

Daarbij komen nog vier spelers uit het kwalificatie-toernooi plus de twee Wild Cards.

Bridge-uitslagen van club "Corsow"

WILLEMSTAD — Op vrijdag 14 februari heeft bridgeclub Corsow de zesde en laatste wedstrijd van de eerste parencompetitie gespeeld te Scherpenheuvel. De uitslag hiervan is als volgt:

1. Heren Van der Pol - Van den Ende	63,36%
2. Heren Vos - Kroeger	61,07%
3. Heren Beerman - Hirschberg	56,79%
4. Dames De Vries - Vos	56,67%
5. Mevr. Van Rooyen - Hr. Van der Burg	53,75%
6. Mev. Snellers - Hr. Moenir Alam	53,33%
7. Heren Witgens - De Vries	52,92%
8. Heren Tigelaar - Sewrajsingh	52,08%

De overige paren scoorden beneden de 50%.

De competitie werd gewonnen door Hans Vos juist voor zijn vaste partner Henk Beerman die deze laatste bridge-avond van zijn Curaçao verblijf speelde met «Lucky» Hirschberg. Vriendelijke en waardevolle woorden werden gesproken door de secretaris van de vereniging ter gelegenheid van dit afscheid. Curaçao verliest in Henk Beerman een van de sterkste bridgers van de laatste jaren.

De eindstand van deze eerste competitie is:

1. Hr. Vos: 59,50 %; 2. Hr. Beerman: 58,64%; 3. Mev. Snellers - Hr. Moenir Alam: 57,73%; 4. Hr. Van den Ende: 54,75%; 5. Hr. Van der pol: 53,46%; 6. Hr. Serphos: 53,33%; 7. Mevr. Geenen: 52,86%; 8. Heren Tigelaar - Sewrajsingh: 52,64%; 9. Dames De Vries - Vos: 52,61%; 10. Mevr. Kooy: 51,68%.
--

De overige paren scoorden niet boven de 50%. Komend weekeinde worden de Curaçaose parenkampioenschappen gespeeld te Scherpenheuvel. Alle deelnemers worden verzocht uiterlijk 13.45 uur aanwezig te willen zijn voor de loting. Om 14.00 uur precies wordt er begonnen. In verband met deze wedstrijden wordt er op vrijdag 21 februari niet gebridget.

Rokstoernooi in Arnhem viel tegen:

Van Raamsdonk debuteert tegen te zwakke opponent

ARNHEM — Een debuterende profboksster wordt in het begin van zijn carrière meestal niet meteen tegenover sterke tegenstanders geplaatst. Pedro van Raamsdonk had maandagavond bij zijn eerste optreden als beroepsboksster in de Arnhemse Rijnhal een betere tegenstander verdiend dan de Joegoslaf Mladen Grubesitz.

Alleen al op basis van de kwaliteiten van de Amsterdammer, die als amateur zilver veroverde bij de Europese kampioenschappen van 1981 in Tampere en brons bij de strijd om de wereldtitels in Munchen (1982), hadden de bijna 2000 toeschouwers een betere tegenstander voor Van Raamsdonk mogen zien.

Grubesitz zou volgens het programma zes partijen als prof hebben gebokst. Daarvan was in de ring echter niets te zien. De enigszins gespannen Van Raamsdonk had dan ook al snel door dat hij van deze tegenstander totaal niet te vrezen had. Binnen vijf minuten was de «strijd» in de goed bezette Rijnhal beslist. Grubesitz waagde welgeteld drie maal een poging Van Raamsdonk te raken. In de rest van de tijd bepaalde hij zich er toe in dekking te gaan staan.

Van Raamsdonk, die het feit dat hij tijdens de Olympische Spelen in Los Angeles in populariteit werd overtroffen door Arnold Vanderlijde nooit helemaal heeft kunnen verwerken, had totaal niets te vrezen van Grubesitz. De 25-jarige Amsterdammer bestookte zijn tegenstander met linken en bracht snel ook zijn rechtse in stelling. Al in de eerste ronde moest scheidsrechter Meijers tot acht tellen toen Grubesitz op een combinatie neerging. De Joegoslaf kwam nog wel overeind maar bleek daarna helemaal niet meer tot tegenstand in staat. Na ruim een minuut in de tweede ronde ging Grubesitz op een rechtse hoek op de kaak weer zwaar neer. Zijn verzorger be-

spaarde hem verdere schade door de handhoek ten teken van opgeven te gooien.

Zwaargewicht Maik Krol heeft aan zijn twintigste profparitij weinig plezier beleefd. De Ierlander sloeg zich zes ronden lang leeg op de dubbele dekking van de Westduits Georg Butzbach. De voormalige Westduitse kampioen bepaalde zich uitsluitend tot verdedigen tegen de hard maar weinig zuiver stotende Krol, die na zes ronden met 60-51 punten zegevierde.

Krol zal binnen afzienbare tijd uitkomen tegen de Belg Albert Syben met de Benelux-titel als inzet. Dat kampioenschap is vacant omdat Andre van den Oetelaar (Schijndel) er afstand van heeft gedaan in verband met zijn gevecht om de Europese titel tegen de Engelsman Frank Bruno, dat 6 mei in de Wembley-pool in Londen moet plaats vinden.

De plaatselijke favoriet Gerrie Kraus boekte zijn tweede overwinning als professional. De Arnhemse middengewicht Joeg de Zairees Celestin Kanyanda van de eerste gongslag door de ring. De Afrikaan probeerde af en toe nog wel eens wat terug te doen, maar dat ging zo ongecoördineerd dat Kraus niets te vrezen had.

Hoewel Kanyanda een gemakkelijk doelwit was, duurde het toch halverwege de derde ronde voordat arbiter Meijers moest tellen. Na een serie kroeg de Afrikaan acht tellen rust. In de vierde en laatste ronde kon Kraus de door hem begerde eindstoot niet plaatsen. Hij moest tevreden zijn met een overwinning op zijn tegen-

Winnaar in Uefa-toernooi: KNVB pleit voor een nacompetitie eredivisie

ZEIST — De KNVB heeft bij de Europese Voetbal Unie (Uefa) een nacompetitie in de eredivisie bedongen, waarvan de winnaar in het toernooi om de Uefa-beker zou moeten uitkomen. Dat vertelde bondsvoorzitter Jo van Marle maandagavond. „We hebben het al eens meer geprobeerd. Toen was de Uefa afwijzend, maar nu zie ik het optimistisch in. Ik denk dat het de juiste richting ingaat“.

Van Marle kreeg van voorzitter Van der Louw tijdens de algemene vergadering betaald voetbal de gelegenheid te reageren op enkele verzoeken van de clubs de competitie spannender te maken. Met name Floor Bouwer van Sparta en Arie Ligthart van AZ '67 hielden uitvoerige pleidooien daartoe. De vergadering gaf het sectiebestuur mandaat voor de onderhandelingen met de Uefa over de nacompetitie.

Ligthart somde nog een ernstig probleem op, waardoor de belangstelling voor het betaald voetbal tanende is: de emancipatie. „Vrouwen doen tegenwoordig steeds meer moeite hun mannen thuis te houden“, vertelde de Noordhollander met grote stelligheid. „Zaterdagavond maken ze een lekker hapje klaar bij de open haard en zondagmiddag willen ze met de kinderen op stap. U moet hier niet om lachen, dit is een ernstig probleem“.

Net als vele anderen in de vergadering wil Ligthart een overzichtelijker competitie. Vooral de vele afkeuringen en de manier waarop competitieleider Jan Huijbregts te werk gaat, kregen kritiek van de clubs. Huijbregts beloofde beterschap, maar legde uit dat het weer nu eenmaal een belangrijke factor is.

Vanmorgen vanuit Guadeloupe gearriveerd

Eindpunt zwerftocht ontvoerders is Parijs

PARIS/WILLEMSTAD — De Caribische zwerftocht van de twee ontvoerders van biernaganaat Alfred Heineken, Cor van Hout en Willem Holleeder, die een week geleden begon, eindigde vanmorgen in Parijs. Zij maakten daarmee de cirkel, die ook in de Franse hoofdstad begon, rond. Het duo is afgelopen week van Parijs naar Guadeloupe gereisd, om vervolgens via het Franse deel van St Maarten en het nabij gelegen eilandje St Barths, naar Guadeloupe terug te keren voor de laatste etappe: de terugreis naar Parijs.

Tegen de aanwezigheid van het tweetal, dat voortdurend vergezeld werd door politie-mensen en zich er bovendien bij neer moest leggen dat ook lijfwachten van Heineken zich onophoudelijk in hun kielzog ophielden, werd door de autoriteiten van alle plaatsen waar zij zich de afgelopen week bevonden, heftig geprotesteerd. In de hoofdstad van Frans Sint Maarten leidde de aanwezigheid van de twee zelfs tot een "massale" demonstratie, terwijl ook de burgemeester van Sint Barths protest-telegrammen naar Parijs verzond.

Een Boeing 747 van Air France vanuit Guadeloupe, met aan boord Van Hout en Holleeder landde vanmorgen om half zeven op het vliegveld Orly ten zuiden van de Franse hoofdstad. Men was hiervoor met een militaire helikopter naar vliegveld Raizit van Guadeloupe vervoerd. Eerder was bekend gemaakt dat de twee pas vrijdag of zaterdag naar Parijs zouden gaan.

Na hun aankomst in Frankrijk zijn de twee meteen meegenomen naar de politiepost op de luchthaven. Het ANP meldt dat toen een glimp van hen opgevangen is. Passagiers hebben bevestigd dat Van Hout en Holleeder in het vliegtuig zaten.

Welkom

PARIS/WILLEMSTAD — Cor Van Hout en Willem Holleeder wisten het niet. Was dat wel het geval geweest dan had men wellicht gedacht dat koningin Beatrix persoonlijk naar Parijs was gekomen om ze welkom te heten — of niet. Op het Parijse vliegveld Orly deed zich een merkwaardige samenloop van omstandigheden voor: het Air-France toestel waarmee de twee Heineken-ontvoerders vanuit Guadeloupe naar Parijs waren vervoerd, parkeerde vrijwel naast een regerings-vliegtuig van koningin Beatrix. De koningin, die gisteren in Parijs verbleef voor de opening van een tentoonstelling van Hollandse schilders, is vanmorgen naar Nederland teruggekeerd. Zonder Van Hout en Holleeder...

Vanavond mini-modeshow in Las Palmas

WILLEMSTAD — Enkele gasten in het Las Palmas Hotel hebben een spontane modeshow op poten gezet toen zij met hun koffers vol kleren in het hotel aankamen: de modellen van RMA zullen vanavond om acht uur "around the pool" laten zien wat deze gasten zoal te bieden hebben, terwijl het publiek gelijk na de show in de gelegenheid wordt gesteld tot het kopen van de kleding. De entree voor deze "mini-modeshow" is gratis. Met de nieuwe aanwinsten kan men weer terugkeren naar het zwembad: daar begint om negen uur een "Karnavals-show" met muziek van Sorspresa, terwijl men tevens kan deelnemen aan het BBQ-buffet dat daar dan geserveerd wordt.

Prinses Wilhelmina-fonds houdt bazaar

WILLEMSTAD — Een groep kankerpatiënten van het Prinses Wilhelmina Fonds, die een keer per week in het voorlichtingscentrum handenarbeid doen organiseren een bazaar, waar onder andere handwerk, planten, eigen gemaakte koekjes en gebak en ander artikelen te koop zijn. De opbrengst van de bazaar wordt aangewend voor een uitstapje naar Bonaire. De toegangsprijs bedraagt een gulden, waarvoor de bezoeker ook nog gratis koffie en gebak ontvangt. De bazaar die gehouden wordt op 1 maart en om negen uur 's morgens wordt gehouden in het voorlichtingscentrum aan de Scharloeweg 52, achter de Maduro's Bank te Waagat.

Een woordvoerder van ministerie van Binnenlandse zaken in Parijs — die sinds afgelopen vrijdag niet te bereiken was voor de zaak Heineken — vertelde na aankomst van het vliegtuig uit Guadeloupe desgevraagd niet op de hoogte te zijn van de nieuwe ontwikkelingen rond de twee ontvoerders.

Uit diverse berichten van het ANP blijkt dat Van Hout en Holleeder ondergebracht zijn in het hotel Ibis in Ivry. Het betreft hier een "nieuwe" stad dertig kilometer van Parijs. Het hotelpersoneel, die bevestigd heeft dat de twee daar zijn aangekomen, heeft orders gekregen niemand per telefoon door te verbinden met de ontvoerders van Heineken. De werknemers van het Ibis-hotel, zo meldt het ANP voorts, weten niet hoelang de twee daar zullen blijven. In verband met hun komst vond vandaag een vergadering plaats van het prefectuur van het departement Essonne, het departement waarin Ivry ligt.

Inmiddels is bekend geworden dat drie lijfwachten van Heineken, die de twee steeds achtervolgen, gisterochtend in Guadeloupe zijn aangekomen. Daar begon men met een zoekactie naar de verblijfplaats van de twee. Men wilde samen met Van Hout en Holleeder naar Parijs vliegen. Of dit gebeurd is, is niet bekend. Wel wordt melding gemaakt dat in Parijs waarschijnlijk "verse" lijfwachten hun taak zullen overnemen.

Het lokale ochtendblad van Guadeloupe, "France Antilles", berichtte gisteren dat een hotelgast in het plaatsje Grande Anse/Trois Rivières maandagmiddag geweigerd zou hebben onderdak te verlenen aan de twee. Naar verluidt hebben de

twee mannen sinds hun aankomst op Guadeloupe elke avond op een ander adres geslapen.

Ook op dat eiland is men weinig "gastvrij" ontvangen: de roep om het vertrek van het duo werd steeds luider. Verschillende politieke leiders op het Franse eiland hebben dinsdag en gisteren van de regering in Parijs gepest dat de twee Nederlanders onmiddellijk het eiland zouden verlaten.

Oplossingen zoeken voor problematiek

Vakbonds-conferentie en CGTC-congres over crisis

WILLEMSTAD — De vakcentrale CGTC zal dit jaar haar statutaire congres vieren naar de huidige omstandigheden: met soberheid en als onderwerp de sociaal-economische crisis en de gevolgen daarvan voor de werknemers. Voorafgaand aan het congres, wordt, in samenwerking met Inforisic die daarmee haar vierde lustrum viert, een conferentie gehouden waaraan alle vakbonden van de Nederlandse Antillen en Aruba zullen deelnemen. De conclusies van deze conferentie worden gebruikt bij het direct daarop volgende CGTC-congres.

Dat bracht CGTC-secretaris Erwin Koense gistermiddag tijdens een persconferentie naar voren. Volgens de statuten moet deze vakcentrale iedere vier jaar een congres beleggen voor de bij haar aangesloten vakbonden. Dat congres had eigenlijk eind vorig jaar moeten plaatsvinden,

maar door de enorme problemen, ontstaan door de verslechterde sociaal-economische situatie, werd dit enige tijd uitgesteld.

Die situatie is helaas nog steeds niet veranderd, aldus Erwin Koense gistermiddag. Aangepast aan die situatie zal het congres dan ook zonder festiviteiten plaatsvinden. Bovendien zal de huidige crisis-situatie, met een aantal daaruit voortvloeiende andere problemen zoals de relatie vakbond/werkgever/overheid en de steeds toenemende werkloosheid, onderwerp van het congres zijn.

Gezien het feit dat de organisatie "Instituto di Formashon Sindikatonan Kristian" (Inforisic) dit jaar haar twintig jarige bestaan viert, is in samenwerking met deze organisatie een voorbereidende conferentie georganiseerd. Tijdens deze, vier dagen durende, conferentie worden dezelfde probleem-punten aangepakt. Diverse experts, zowel lokaal als internationaal,

zijn uitgenodigd om de problemen te analyseren. Het rapport dat tijdens deze conferentie ontstaat, wordt als uitgangspunt gehanteerd bij het direct daarop volgende congres van de CGTC. Omdat zowel de CGTC als Inforisic van mening zijn dat de huidige crisis een probleem is voor alle vakbonden, is de eerste conferentie niet alleen toegankelijk voor de aangesloten bonden maar hebben alle vakbonden op de Nederlandse Antillen en Aruba, een uitnodiging ontvangen.

De CGTC heeft als doel om niet alleen de problemen te analyseren maar ook daadwerkelijk oplossingen aan te dragen. Bovendien zal tijdens haar congres het beleid voor het komende jaar, mede naar aanleiding van de uitkomsten van de discussies, bepaald worden.

De conferentie wordt op 24 februari 's avonds om half acht in het Holiday Beach Hotel, waar beide congressen plaats vinden, officieel geopend door premier Don Martina die daarbij, zo heeft hij aan de organisatoren toegezegd, de overheids-maatregelen ter verbetering van de huidige crisis-situatie bekend zal maken. Op donderdag 27 februari wordt de conferentie gesloten, vindt de viering van het vierde Inforisic-lustrum plaats en zal minister Winston Lourens van Arbeid en Sociale Zaken het CGTC-congres officieel openen.

WILLEMSTAD — Sinds kort zijn nieuwe frankkeerzegels op de markt, waarop verschillende taken van sport op afgebeeld staan. De zegels zijn verkrijgbaar tot en met 18 april. De ontwerper is Wil-son Garcia.



Ingezonden

Kitoki

IK LEESIN de Amigoe van 15 februari jl.: "een ritje in een ouderwetse koets (kitoki)".

Een koets is bestemd voor het vervoeren van personen. Zo'n rijtuig op vier wielen, getrokken door een paard, noemden wij een "shers"; dat op twee wielen, getrokken door een ezel, had de naam "dori". Een "dori" kan men zien op het plaatje op bladzijde 60 van het boek getiteld "Isla de los Santos" — Honderd jaar Paters Dominicanen op de Nederlandse Antillen — 1870 11 juli 1970, waarin twee volwassenen en een kind zitten.

Een "kitoki" was een melkkar op twee wielen, doorgaans getrokken door een muilider, met een gesloten bak met 4 of 6 openingen, waarin de grote metalen melkkannen werden geplaatst. Niet bestemd dus voor het vervoeren van personen.

A.J. MADURO

Willemstad Jaycees organiseren informatieavond

WILLEMSTAD — Willemstad Jaycees Curaçao organiseert op 20 februari een informatie-avond voor mensen tussen de 18 en 40 jaar. Tijdens de informatie zal naar voren komen op welke wijze je jezelf kunt ontwikkelen en hoe je eigen ontwikkeling kan bijdragen tot de ontwikkeling van Curaçao. De informatie wordt gegeven in de Oranje Room van het Plaza Hotel en begint om acht uur 's avonds.

CARACAS Weekend Special

VERTREK
13 Maart
('smorgens en
's avonds)

4 DAGEN
3 NACHTEN

RETOUR
16 Maart
(s avonds)

- * Retour vliegticket
- * Bagagetips vrij op Vliegveld en bij Hotel
- * Transport met bus van Vliegveld / Hotel / Vliegveld
- * 3 Nachten in Hotel Plaza Catedral

DIT ALLES VOOR SLECHTS

VOLWASSENEN
(2 of 3 per kamer) FL. **225.00**

Bel ons vandaag nog op!!

Tel. 89500 - 88500 - 88511

Sonny  Tours

EPCOT CENTER

(het nieuwe gedeelte)

TWEE WEKEN



Wij bieden aan:

- Retour vliegticket
- Transport Vliegveld - Hotel - Vliegveld
- Bagagetips vrij op Vliegveld
- Verblijf in Orlando Hotel BEST WESTERN
- Verblijf in Miami Hotel EVERGLADES
- 2 (twee) dagen in DISNEY WORLD met Paspoort (Ticket voor alle attracties ongelimiteerd)
- 1 (één) dag in EPCOT CENTER met Paspoort (Ticket voor alle attracties ongelimiteerd)
- Tour naar BUSH GARDEN
- Tour naar SEA WORLD
- Tour naar CIRCUS WORLD
- Tour naar CYPRESS GARDENS
- Tour naar FLORIDA FESTIVAL
- Transport Miami - Orlando - Miami met de bus
- Exkursieleider uit Curaçao gedurende de hele reis

Spaar veel geld uit door zelf een groep van 3 of 4 personen samen te stellen. Vergelijk de prijzen:

VOLWASSENEN

(Per persoon)

4 per kamer **NAf. 1225.-**
3 per kamer **NAf. 1275.-**
2 per kamer **NAf. 1345.-**

VERTREK:
10 JULI
17 JULI
24 JULI

RETOUR:
23 JULI
30 JULI
6 AUGUSTUS

KIES UW DATUM
UIT

KINDEREN

(vergezel van 2 volwassenen)

3 - 11 jaar **NAf. 595.-**
2 - 3 jaar **NAf. 485.-**
0 - 2 jaar **GRATIS**

BEL ONS VANDAAG NOG OP!!

Tel. 89500 - 88500 - 88511

Sonny  Tours

Een geïntensiveerde schoonmaak en speciale aandacht aan het staatscentrum en toeristische plaatsen, evenals overleg met de dienst Landbouw, Veeveelt en Visserij (LVV) inzake schoonhouden van de baaien wordt ook genoemd. Intensieve controle op illegale vuilstorting, de schoonmaak van playa Asuncion en voorlichting van de bevolking sluiten het rijtje over dit onderwerp af.

Het onderdeel inzake de beleidsvoornemens ten aanzien

GRAND Opening

toro

SUPERMARKET



Gistermiddag opende Toro Supermarket officieel haar deuren aan Kaminda Michigan 6, waar voorheen Lucky Store gevestigd was. Een goed gesorteerde, ruime, overzichtelijke supermarkt met volop parkeerplaats. Een van de eigenaars de heer Leen Dijkhuizen, die vroeger zelf in dienst van Henderson was is er trots op met dit initiatief weer werk te kunnen bieden aan vele ex-werknemers van Henderson. Op de foto eigenaars Rudy Coelho en Leen Dijkhuizen (resp. uiterst links en rechts op de foto) temidden van het huidige personeel van Toro Supermarket, naar wie onze hartelijke felicitaties uitgaan.

toro SUPERMARKET

Uw positieve werkinstelling is de beste garantie voor een geslaagde toekomst!

Onze hartelijke gelukwensen toegewenst aan directie en personeel met deze mooie supermarkt.

Uw bankier:

ABN Bank

toro SUPERMARKET

Direktie en Personeel

Masha Pabien

i

Hopi Eksito!



toro SUPERMARKET

Masha Pabien!

Een heildronk op Uw nieuwe zaak!
Veel sukses en goede zaken.

FESTICARE &

COELHO TRADING COMPANY N.V.

Schottegatweg Oost 52

Tel.: 74715

toro SUPERMARKET

Van Harte Proficiat!

Goede klandizie toegewenst in Uw ruime goed gesorteerde supermarkt.

Licores Maduro

Dokweg z/n. - Tel.: 76233 - 76266 - 76255

toro SUPERMARKET

Direktie en Personeel

Van Harte Gefeliciteerd

en goede zaken
toegewenst.

Centrale

Handelmaatschappij N.V.

Schottegatweg Oost 199

toro SUPERMARKET

AAN ONZE NIEUWE BUREN
HETEN WIJ EEN
HARTELIJK WELKOM.

VEEL SUKSES!!



Erieweg 28, Zeelandia, Tel.: 611799

toro SUPERMARKET

Hartelijk Gefeliciteerd

met de officiële opening van Uw supermarkt
veel sukses en goede zaken
toegewenst.

SOREFAN N.V.

Schottegatweg West



toro SUPERMARKET

Onze welgemeende felicitaties
aan directie en personeel
met de opening

van Uw supermarkt.

Bon Bini in onze buurt!

GARAGE **200** CORDIA
ZEELANDIA Tel: 615644

Voor bekostiging andere projecten Feria di Alegria van Kiwanis Club Curaçao

WILLEMSTAD — Met het oog op de vele plannen zoals de jaarlijkse "Olympische Spelen voor gehandicapten" en de bouw van wederom enkele huizen voor de financieel minder draagkrachtigen in onze samenleving, organiseert de Kiwanis Club van Curaçao begin maart een "Feria di Alegria" waarmee ze hopen zo'n 100.000 gulden op te halen.

Zoals bekend organiseert de service-club Kiwanis regelmatig activiteiten en projecten voor de samenleving. Daar is uiteraard wel geld voor nodig, dat weer door middel van de zogenaamde "fundraising" projecten verkregen moet worden.

Begin 1986 heeft de Kiwanis Club Curaçao veel plannen: zo wil de club het project waarbij vijf huizen gebouwd werden voor de minder draagkrachtigen, met

een aantal huizen uitbreiden, terwijl het jaarlijks groeiende evenement "Olympische Spelen" voor de gehandicapten, ook weer op het programma staat.

Een groot deel van de benodigde fondsen hoopt de Kiwanis Club op 28 februari, 1 en 2 maart te verkrijgen tijdens hun "Feria di Alegria". Deze grootscheepse fancy fair in Coney Island heeft maar liefst 20 stands met verschillende spelen en 23 eet- en drink-gelegenheden. Daarnaast zijn er, in samenwerking met de verschillende sponsors, vele prijzen te winnen. Uiteraard is er ook muziek: op vrijdagavond van Billioneros, op zaterdag van Harry Zimmerman en op zondag wordt de muziek verzorgd door Name.

Een extra attractie tijdens de "Feria di Alegria" is de tentoonstelling van de Karnavalpraelwagens. Deze worden, zo bracht de Kiwanis- voorzitter

naar voren, slechts twee keer gebruikt om daarna met al hun pracht te vertreuren. Op z'n gemak kan eenieder de wagens nu nogmaals bewonderen. Ook de 1986 modellen van de diverse merken auto's zijn gedurende de drie dagen van plezier te bekijken.

De entree voor de "Feria di Alegria" bedraagt voor volwassenen drie gulden per persoon, terwijl de jeugd onder de twaalf jaar slechts één gulden aan entree kwijt is. De kaarten zijn, behalve aan de deur, reeds nu al bij de verschillende boekhandels en Kiwanis- leden te koop. Op 28 februari gaat de "Feria di Alegria" om zeven uur 's avonds open en blijft bruisen tot twee uur 's nachts. De openings- tijden op 1 maart zijn hetzelfde, terwijl zondag 2 maart de deuren al om vier uur 's middags open gaan en het feest om 12 uur 's nachts is afgelopen.

Inbreker bekend doodslag

WILLEMSTAD — De 25- jarige man A.N.L. die door de politie bij een inbraak in een bar aan de Breedestraat te Otrabanda op heterdaad betrapt werd, heeft tijdens het verhoor ook bekend dat hij het huis van de man is binnengedrongen die begin deze week dood werd aangetroffen in zijn woning. Hij sloop het huis van de bejaarde man binnen met de bedoeling te gaan stelen. Toen hij de oude man zag zitten, benaderde hij hem van achteren en nam de hals van het slachtoffer in een greep, waarbij het slachtoffer vermoedelijk om het leven is gekomen, door verbrekking van een halswervel.

WILLEMSTAD — De eigenaar van een pianobar in de Penstraat is in zijn eigen zaak in de onderbuik geschoten. De man ging naar het toilet en op het moment dat hij het toilet weer verliet stond een persoon voor de deur die een schot op hem loste. Per ambulance werd het slachtoffer naar de polikliniek vervoerd, alwaar operatief ingegrepen moest worden. Zijn toestand is kritiek.



Op de foto links, Rudy Coelho en rechts Leen Dijkhuizen, beiden omgeven door familieleden.

BONAIRE AGENDA

POLITIE: 8000
BRANDWEER: 8222
TAXICENTRALE: 8845
HOSPITAAL: 8900

LANDFILL te Lagoen: maandag t/m vrijdag van 08.00-16.00 uur; zaterdag 08.00-12.00 uur.

OPENBARE BIBLIOTHEEK (openingsdagen voor het publiek) maandag en donderdag van 14.00-18.00 uur; dinsdag en vrijdag van 08.00-12.00/14.00-17.00 uur; zaterdag van 10.00-12.00 uur.
(openingsdagen voor lezers) woensdag van 14.00-19.00 uur.

POSTSLUITING: maandag t/m vrijdag aangekende stukken 15.45 uur; gewone stukken 16.30 uur.

SERVICE CLUBS
Kwanis: donderdagavond 19.30 uur - Hotel Bonaire.
Lions: informatie E. Felipe, tel.: 8546/8238.
Round Table: elke tweede maandag - Buurten van Terra Corra.
Rotary: woensdag 12.00 uur - Hotel Bonaire.

BESTUURSKANTOOR EN BEVOLKING: 08.00-12.00/14.00-15.30 uur kottetken geopend.

MUZIEKBIBLIOTHEEK: voor bezichtiging hiervan gelieve contact op te nemen met de heer Rudy Bedacht, Noord Nikiboko 194.

KERKDIENSTEN
Sint Bernarduskerk Kralendijk: dagelijks 18.45 uur; zondag 08.30 en 19.00 uur.
Coromotkerk Antriol: dagelijks 19.30 uur; zondag 09.00 en 18.00 uur.
Ladoviuskerk Rincon: dagelijks, ook zondag, 19.30 uur.

KLACHTENBEZORGING doorgevoert aan mevr. A. Wong-Loi-Sing, Noord Salinja z/n.

Saoedi-Arabië houdt zich aan productiecontingent

MANAMA/ABU DHABI — Saoedi-Arabië wil in geen geval zijn productie-contingent van 4,35 miljoen vaten olie per dag, zoals dat binnen de OPEC is vastgelegd overschrijden. Dat heeft het gezaghebbende tijdschrift Middle East Economic Survey (MEES) dit weekende gemeld. Ook meldde het tijdschrift dat Saoedi-Arabië in januari gemiddeld slechts 3,8 miljoen vaten ruwe olie per dag heeft geproduceerd en niet, zoals in eerdere berichten werd bekendgemaakt, zes tot zeven miljoen vaten.

Het betrekkelijk lage peil van de Saoedische productie is volgens MEES echter niet zozeer veroorzaakt doordat de vraag naar Saoedische olie is vermindert, maar doordat Riad doelbewust heeft gestreefd naar een lagere productie dan de 4,3 miljoen vaten per dag in december. De Saoedi's zouden zelfs zover zijn gegaan een aantal olie-overschepingen die gepland waren voor de laatste drie dagen van januari uit te stellen, zodat de productie-cijfers over de afgelopen maand gedrukt werden.

MEES voegt eraan toe dat Saoedi-Arabië nog steeds van plan is zijn aandeel op de wereldmarkt te verdedigen. Bovendien zou het land nog steeds van mening zijn dat een "herstabilisering" van de olieprijszinnen verzorgd moet worden door een samenwerkingssysteem tussen de landen van de OPEC en de olieproducerende landen die niet bij dit kartel zijn aangesloten. Ondertussen zijn de ministers

Student Suriname wil Nederlands visum en vluchtelingen-status

DEN HAAG — De uit Suriname gevluchte student Redgan van Sauers heeft bij de Nederlandse ambassade in Londen een verzoek ingediend voor een visum voor permanent verblijf in Nederland. De behandeling van een dergelijk verzoek neemt doorgaans een maand tot anderhalve maand in beslag. Van Sauers heeft ook een beroep gedaan op het Hoge Commissariaat van de vluchtelingen van de Verenigde Naties om de status van vluchteling te krijgen.

De 26-jarige Van Sauers kwam verleden jaar al in het nieuws toen hij kans zag uit de gevangenis in Paramaribo te ontsnappen om zich te melden bij de Nederlandse ambassade aldaar. Na over en weer gepraat werd hij daarna door Nederland aan de Surinaamse militaire autoriteiten overgedragen waarbij onder meer een eerlijke rechtsgang werd bedongen. Hij kwam inderdaad twee weken later vrij uit detentie. Na zijn vrijlating werd het hem verboden Suriname te verlaten. Desondanks heeft hij enige weken gelede kans gezien via Guyana te ontsnappen en kwam uiteindelijk in Londen terecht. Via het VN-Vluchtelingen-commissariaat werd hij in een opvangcentrum opgenomen. Hij wacht nu op antwoord van dit commissariaat en van Den Haag.



Voorstel bij ontwapeningsconferentie

SU staat bij kernproeven inspectie ter plaatse toe

GENEVE — De Sovjetunie heeft officieel bekendgemaakt dat zij bereid is inspectie ter plaatse toe te staan bij de controle van een volledig verbod op kernproeven. Dit voorstel van partij-leider Michail Gorbatsjov werd donderdag bekendgemaakt tijdens de ontwapeningsconferentie van de Verenigde Naties in Genève door de Russische onder-minister van Buitenlandse Zaken Georgi Kornienko.

Een volledig verbod op kernproeven "kan volgens ons (Sovjetunie) een keerpunt betekenen bij de pogingen een einde te maken aan de nucleaire dreiging. De Sovjetunie zal alles doen wat in haar mogelijkheden ligt om dit doel te bereiken", aldus de verklaring van Gorbatsjov. Volgens Gorbatsjov is de Sovjetunie bereid een strikte controle op een verbod op kernproeven kunnen worden gehouden onder het mom van natuurlijke aardbevingen. Deze vorm van verificatie is in het verleden door Moskou afgewezen, omdat het als dekmantel voor spionage-activiteit zou kunnen dienen. Sinds 6 augustus 1985 is in de Sovjetunie een moratorium op ondergrondse kernproeven van kracht. De looptijd van dat moratorium verliep op 1 januari van dit jaar, maar is inmiddels verlengd tot 31 maart. "Het hangt nu van de Verenigde Staten af of het een bilateraal, en later een multilateraal, moratorium wordt", zo heette het in de verklaring.

Gorbatsjov herhaalde zijn eis tot stopzetting van het Amerikaanse onderzoek naar SDI, het

Strategische Defensie Initiatief, voor een in de ruimte te stationeren anti-raketdefensie. Voortzetting van dit programma, aldus Gorbatsjov, "zou onvermijdelijk de wapenwedloop op elk gebied bevorderen".

Aankomelijk zou de minister van Buitenlandse Zaken van de Sovjetunie, Edoeard Sjervadnadze, de boodschap van Gorbatsjov overbrengen, maar deze is in verband met het komende 27e partij-congres in Moskou gebleven, zo zeiden Westerse diplomaten.

14,75 Dollar per vat

Nieuw dieptepunt prijs ruwe olie

NEW YORK — De prijzen voor ruwe olie op de vrije markt in New York, de NY-MEX, zijn gisteren op een nieuw dieptepunt beland. Voor een vat West Texas Intermediate, waarvan de prijs toonaangevend is voor die van andere Amerikaanse oliesoorten, werd een slotprijs genoteerd van 14,75 dollar. Daarmee daalde de prijs 1,35 dollar ten opzichte van maandag en kwam de olieprijs op de spotmarkt voor het eerst sinds 1979 onder de vijftien dollar per vat.

Een aantal handelaren zei te verwachten dat de lage notering van gisteren het sein is voor een nieuwe prijsdaling van ruwe

KRALENDIJK — Dinsdagmorgen heeft gezaghebber mr George Soliana voor de eerste maal een officieel bezoek afgelegd. Dat gebeurde op de politiewacht, waar vorige week und gezaghebber Avelino Cicala reeds afscheid had genomen. De nieuwe gezaghebber en tevens hoofd van de plaatselijke politie Soliana werd door brigadecommandant inspecteur der Eerste Klasse Stanley Kwidama ontvangen. Het bezoek van mr Soliana was in eerste instantie bedoeld om kennis te maken met de staf van de Bonaireaanse politie; vervolgens leidde inspecteur Kwidama gezaghebber Soliana rond over de diverse afdelingen van de wacht. Bij de foto: links inspecteur Kwidama die de nieuwe gezaghebber ontvangt onder, de staf van de Bonaireaanse politie tijdens een inleiding van het hoofd van de lokale politie mr Soliana.

Met droefenis delen wij mede dat op 19 februari van ons is heengegaan onze lieve grootmoeder moeder en tante

Mevr. de Wed. Louisa Leon

Fohed en Marie-Louise Elias
Charles Boom (Venezuela)
Tania Boom
Families Boom, families Elias,
Eline Bartels-Daal en fam.

De begrafenis vindt plaats op vrijdag 21 februari om 4.00 uur's middags vanaf het sterfhuys St. Elisabeth Ziekenhuis naar de Maçonnieke begraafplaats, Roode weg.

Gelegenheid tot condoleren vanaf 2 uur.
Verzoeken geen rouwbeklag aan huis.

» stockmarket « NEWS

NEW YORK 10.15 A.M.			
British P.	1,4560	Jan-Yen	5,564
German M.	43,54	Canad.	71,92
Gold	338,00	Silver	5,90
AMSTERDAM TODAY FEBRUARY 20, 1986			
Akzo NV	157,80	Ned. Lloyd	179,00
Berkel	36,90	Philips	62,50
Boskalis	19,10	Robeco	84,80
Cred. Lyon	101,80	Rotinco	73,80
Ernia	102,30	Royal Dutch	167,50
Fokker	81,00	Smit Int'l.	36,10
Gist. Broc.	259,50	Telegraaf	307,00
Heineken	200,00	Unilever	360,50
KonPap.	126,50	Verto	82,50
KLM	60,00	V.N.U.	276,00
Meneba	127,50	Westhaven	367,00
Naarden	53,50	West. Utr.	46,10
Nat. Ned.	74,00	Index	246,90
NEW YORK STOCK EXCHANGE			
Apache Corp.	9	IBM	157 1/2
Big Three	25 5/8 - 1/8	ITT	41
Burroughs	70 7/8 + 1/2	Lone Star Ind.	30 1/4 - 1/8
Campbell RL	19 1/4	McDonald's	65 1/2
Chrysler	56 + 1 1/8	WCR	45 1/2 - 1/2
Coca-Cola	86 1/4 - 1/2	Packaging Corp.	11 1/2
Digital Bgm.	160 1/4 - 1/4	Pewabic	71
Dupont	69 5/8 - 1/4	PPG Ind.	57 1/2
East. Kodak	50 3/8 - 1	Ranah Ind.	6 1/2
Foster Wheeler	13 1/8 - 1/4	Reeco	28 1/2
Gen. El.	75 - 7/8	Socor	21 7/8
Gen. Dynamics	72 - 3/4	Telco Ind.	21 1/2
Georgia Pac.	29 3/8	TM Inc.	94 1/2
Gen. Motors	79 1/8 - 7/8	United Airl.	57 1/2
Gould	28 1/8 - 3/4	Union Pac.	48 1/2
Great Nth. M.	46 3/8 + 1/8	United Tech.	52 1/4
Gulf & West.	53 1/8 - 5/8	Unocal	22 1/2
Hilton Hotels	65 3/8 + 3/4	Warner Bros.	47 1/8 - 1/4
Honest M.	24 5/8 + 3/8	West. Ind.	48 1/2
Hutton	41 3/4 - 1/8	Wilmington Co.	23 3/4
DOW JONES			
Industrials	1658,26 - 20,52		
Transportation	784,43 + 37,43		
AMERICAN STOCK EXCHANGE			
Computer & Technology	121,61 - 1,42		
Precious Metals	72,76 - 0,21		
REUTERS			

MADURO & CURIEL'S BANK N.V.
INVESTMENT DEPARTMENT
For further information call
Aad van der Pol tel. 612511 / 612991

MEYER TRANSPORT
Internationale verhuizers en expediteurs
AL EENS IETS IN NOPPENOLIE LATEN VERPAKKEN? WIJ HEBBEN DIT MATERIAAL EN GEBRUIKEN HET WAAR NODIG BIJ UW VERHUZING.
Polarisweg - Zeelandia - Tel.: 614766-615067

Koersen Centrale Bank

NOTERINGEN CENTRALE BANK VAN DE NEDERLANDSE ANTILLEN GELDIG OP DONDERDAG 20 FEBRUARI 1986 EN TOT NADER ORDER:

US DOLLAR	1.77	1.79	1.81
CAN DOLLAR	1.265	1.285	1.305
NED STERLING	2.54	2.595	2.655
PNF GLD	68.06	68.78	69.59
BOUVR	—	—	—
ZW FRANS	93.08	93.80	94.60
FR FRANS	24.00	25.10	25.80
DUITSE MARK	77.02	77.74	78.54
SUR GLD	—	100.07	102.59
1 URE	0.82	1.112	1.18

KOERSEN VAN DE OBLIGATIELENINGEN VAN DE NEDERLANDSE ANTILLEN UITGEGEVEN DOOR HET DEPARTEMENT VAN FINANCIEN EN GELDIG VANAF HEDEN 20 FEBRUARI 1986 EN TOT NADER ORDER.

9.75 %	OBLIGATIELENINGEN PER 85/89	102.02
13 %	OBLIGATIELENINGEN PER 86/90	109.58
12.5 %	OBLIGATIELENINGEN PER 1986	100.41
12 %	OBLIGATIELENINGEN PER 88/92	111.43
10.5 %	OBLIGATIELENINGEN PER 1988	103.94
10.25 %	OBLIGATIELENINGEN 1985 PER 1990	105.47

HET EFFECTIEVE RENDEMENT OP ALLE OBLIGATIELENINGEN BEDRAAGT 8.64%.

DE AANKOOP VAN OBLIGATIELENINGEN KAN GESCHIEDEN BIJ HET LOCALE BANKWEZEN.

De Banco Industrial de Venezuela
geeft de volgende notering voor de Venezuelaanse Bolivar: Voor al Uw Bolivar transacties bevestigen wij u dat de bank voor u de beste voorwaarden zal stellen. Vraag naar onze zeer gunstige koersen.
Noteringen per 100 Bolivars

Aankoop Bijetten	Aankoop Cheques	Verkoop
NAf. 9.80	NAf. 9.80	NAf. 10.80

Bekeerde ex-FDN-leider Chamorro: VS moeten Nicaragua-agressie stoppen, contra's CIA-product

MINNEAPOLIS — De voormalige anti-Sandinistische guerrilla-leider Edgar Chamorro die door de FDN-beweging uit het kamp der FDN-contra's werd gezet is van gedachten veranderd en sluit zijn kritiek op het Sandinistische bewind in. Dit heeft naar zijn mening voor het merendeel der Nicaraguanen «nieuwe omstandigheden van algemene gelijkheid geschapen». De contra-guerrilla is volgens hem een geesteskind van de Amerikaanse geheime dienst CIA en de oprichting door de contra's van de politieke beweging UNO is slechts bedoeld om het Amerikaanse congres gunstig te stemmen ten aanzien van een verhoging van de Amerikaanse hulp aan de contra's.

De uitgetreden priester Chamorro die al eerder zijn hart uitsloot over de contra's en hun schendingen der mensenrechten zette in de hoofdstad van de Amerikaanse staat Minnesota zijn gedachten uiteen. Hij is leider

gewest van de guerrillagroep Democratische krachten van Nicaragua (FDA) welke werd opgericht door de Guardia Nacional van dictator Somoza nadat deze ten val was gebracht door de Sandinisten. Chamorro verliet in 1979 Nicaragua omdat hij vond dat de Sandinistische leiders zich tot dictators hadden ontwikkeld. In 1984 werd hij uit de FDN gezet omdat hij openlijk kritiek had geleverd op het verdragen van de mensenrechten door FDN-contra's. Deze guerrillabeweging wordt door de VS gesteund. Hij omschrijft nu de FDN als beheerst door «radikaal rechtse denkbeelden». Tegenvoer de Sandinisten heeft hij zijn kritiek ingeklikt. Volgens hem moeten de VS een punt zetten achter de militaire agressie tegen Nicaragua.

Washington moet meewerken aan een politieke oplossing langs lijnen die uitgezet zijn door de Contadorgroep, zo meent hij.

Chamorro noemt de contra's een «kunstmatig product van de CIA. Deze gebruikt de FDN als een

«instrument van de Amerikaanse buitenlandse politiek». Volgens hem maken de contra's zich nog steeds schuldig aan standrechtelijke executies en aan praktijken tegen de mensenrechten.

Ook over UNO had hij weinig positieve te vertellen. UNO is opgericht als de Verenigde Nicaraguaanse oppositie. Volgens hem is er slechts sprake van een verandering van etiket om het congres te paaien. De oprichting ervan is een poging «het product aan te passen aan de behoeften van de consument». Volgens Chamorro wordt «gewiekte reclame» gemaakt voor «een slecht product». Dit alles gebeurt in het kader van de campagne van de regering van president Ronald Reagan om de steun aan de contra's verhoogd te krijgen tot honderd miljoen dollar. Hij herhaalde tenslotte zijn al vroeger geuite beschuldiging dat Argentijnse inlichtingendiensten indertijd de contra's hebben opgeleid en ideologisch geïndoctrineerd. Dat waren figuren die het als hun heiligste plicht beschouwden communisten te doden.

den geleden gebeurde dat nog vier of vijf keer per week.

Zo deelden vertegenwoordigers van de Comadres van El Salvador mee bij het Europese parlement in Straatsburg. De doodseskaders bestaan nog steeds en het optreden van het leger eist ook regelmatig slachtoffers, stelde men vast. Op uitnodiging van het Europese parlement waren de Salvadoraanse dames naar West Europa gekomen namens de organisatie van Salvadoraanse moeders van vermisten en verdwenen, Comadres. Flora Maria Diaz vertelde in Straatsburg dat na het begin van de legeroefening Phoenix meer dan duizend mensen zijn opgepakt op de Vlakte van Guasapa. Er moesten ook vierhonderd bewoners vluchten, die naar Honduras vluchtelingen kampen zijn uitgeweken. Daar bevinden zich al zevenduizend Salvadoraanse vluchtelingen.

De Comadres-delegatie toonde zich «pijnlijk verbaasd» over het feit dat zoveel West-Europeanen denken dat er onder president Napoleon Duarte vrede en democratie heersen in El Salvador. Volgens de dames is daar niets van waar. De beruchte veiligheidsdiensten maken zich nog steeds schuldig aan moordpartijen en ook de doodseskaders zijn nog steeds actief. Het ontbreekt Duarte verder aan controle over de strijdkrachten. De Comadres-delegatie drong er bij het Europese parlement op aan om alles te doen wat mogelijk is om de situatie te verbeteren.

LONDEN — Twee werknemers van de Britse opwerkingsfabriek Sellafield zijn licht besmet geraakt tijdens reparatie-werkzaamheden aan een pipelijn waaruit dinsdag licht radioactief water ontsnapte. Nauwelijks twee weken geleden raakten 11 werknemers besmet bij een ongeluk in de fabriek.

Peruaanse bende in Spanje opgerold

MALAGA — Een Peruaanse bende van vijf man is in het Spaanse Malaga achter slot en grendel gezet. De bende zou zich hebben schuldig gemaakt aan het beroven van toeristen in de Costa del Sol, het Spaanse toeristengebied bij uitstek.

Hoogleraar toekomstkunde: Voorspellingen zijn hoogst onbetrouwbaar

ENSCHDEDE — Voor-
spellingen zijn onbetrouw-
baar, hoe wetenschappe-
lijk van opzet ze ook zijn.
Deze opvatting heeft
prof.dr. Frans van Vught
ertoe gedreven zijn benoe-
ming tot buitengewoon
hoogleraar toekomstkun-
de in Leiden te vergezellen
van een complete omme-
zwaai in het we-
tenschappelijk koffiedik
kijken.

Als het aan hem ligt, spitst
de futurologie zich voortaan
geheel toe op zaken, die zich
in elk geval niet zullen voor-
doen. Dus niet langer duize-
lingwekkend materiaal over
wat ons mogelijk in het jaar
2010 staat te wachten, maar
veeleer afgewogen overwe-
gingen, die negatieve scena-
rio's worden genoemd. Met
een voorbeeld illustreert hij
zijn nieuwe invalshoek. „De
uitspraak, dat er in een woest-
tijn in elk geval geen water
zal zijn, kan voor hen die voor
de beslissing staan een tocht
door de woestijn te maken
heel relevant zijn”. Aanslui-
tend: „Er is wetenschappelijk
gezien geen verschil tussen de
voorspelling van de waarzeg-
ger en die van het Centrum
Planbureau of de We-
tenschappelijke Raad voor
het Regeringsbeleid. Je moet
dat allemaal met grote terug-
houdendheid tegemoet tre-
den, omdat er altijd weer on-
bedoelde, onverwachte effec-
ten optreden. De werkelijk-
heid is te ingewikkeld om
tevooren te kunnen vastleg-
gen. Uitgaande van eerdere
ontwikkelingen kan je alleen
met wetenschappelijk basis
zeggen welke gevolgen een
bepaald beleid of een bepaal-
de beslissing niet zal hebben”.

De toekomstkunde moet zich
een grote bescheidenheid
aanmeten, meent de 35-ja-
rige planoloog bij de technische
hogeschool in Twente, die de
studie beleidssociologie af-
ronde en enige jaren in de
Verenigde Staten studeerde.
„Je kunt wel voorspellen dat
morgen de zon weer opgaat,
maar wetenschappelijk is
zelfs daarvoor geen basis aan-
wezig. Vandaar dat ik
constant wil waarschuwen
om niet te veel waarde te
hechten aan voorspellingen”,
zegt hij in een interview met

Willem van der Kooy van de
Haagsche Courant.

Resultaten

Hij weet zich gesterkt door
resultaten van onderzoeken
naar de juistheid van voor-
spellingen. Meer dan de helft
van de futurologen, die be-
paalde technologische ont-
wikkelingen binnen tien jaar
voorzagen, zat er faliekant
naast. Van Vught roept het
denkbeeld van zijn internati-
onaal befaamde voorganger
prof. Polak in herinnering.
„In 1975 zouden de auto's al-
lemaal van papier zijn. Daar
is niets van uitgekomen. An-
deren zeiden weer dat er in
deze tijd helemaal geen kle-
ding meer gedragen zou wor-
den, maar de huid bedekt zou
zijn met stoffen uit spuitbus-
sen. Transport-systemen, zo-
als boven de grond suizende
treinen zouden er komen. Al-
lemaal niets van te zien”. Op
een ander vlak moest bijvoor-
beeld het Centraal Bureau
voor de Statistiek al eens her-
roepen dat er in het jaar 2000
meer dan 20 miljoen Neder-
landers zouden zijn. Nu wordt
aangenomen dat we in dat
jaar nog eens met z'n 16 mil-
joen zijn. „Bij al die visies
wordt met een bepaalde bril
op gekeken. Worden dingen
over het hoofd gezien. Pro-
beert een futuroloog zijn ei-
gen prachtige fantasie beves-
tigd te krijgen door zoge-
naamd wetenschappelijke re-
deningen toe te voegen”.

Prullenmand

Het 'wazige werk' van bij
voorbeeld het CPB of van
zwaarbemande bureaus bij
Philips en Shell kan richting
prullenmand? „Dat zou ik ze-
ker niet zeggen. Bedrijven en
overheden hebben een be-
paalde leidraad nodig, moe-
ten hun beleid toch ergens op
afstemmen anders is er he-
lemaal een wirwar van alterna-
tieven. Alleen, er zou, en het
CPB doet dat al, meer ge-
werkt moeten worden met
een aantal scenario's. Als de
ontwikkeling zo gaat, komt
de economische groei op zo-
veel uit, loopt het anders dan
is deze groei aannemelijk.
Daar komt dan helaas auto-
matisch bij dat slimme politi-
ci die voorspellingen toch al-
tijd zo zullen blijven hanteren
dat het hen goed uitkomt.
Daarom is het ons er de ko-



PROF. DR. VAN VUGHT

mende tijd vooral om begon-
nen om nu eens heel goed na te
gaan wat wel en wat juist niet
wetenschappelijk voorspel-
baar is”.

Bewust

De hoogleraar die 'toe-
komstkunde' aan studenten
uit Leiden en Rotterdam zal
doceren, wil het vak bewust
ontdoen van alle smakelijke
utopieën. „Er schuilt ook een
gevaar in als zulke voorspel-
lingen zonder wetenschappe-
lijk pretenties in handen zijn
van mensen met macht. Die
zouden, vol blikvernuwung,
kunnen proberen een bepaal-
de toekomstbeeld af te dwin-
gen. Dan zit je al heel gauw bij
fascistoïde uitwassen. Om-
wille van het idee worden dan
bepaalde zaken uitgevoerd.
Zeer gevaarlijk”. Bovendien
is er nog altijd zo iets als de
zichzelf vervullende of
zichzelf vernietigende profec-
tie. Een voorbeeld: bij onder-
wijs-planning wordt een ze-
ker tekort voorspeld. Jonge-
ren nemen dat op, gaan juist
diestudie volgen, waardoor er
juist een overschot komt. Weg
voorspelling”. Onophoudelijk
ke voorzichtigheid dus. Is hij
dan wel de juiste man voor de-
ze functie? Maakt juist Van
Vught zich er gemakkelijk af?
De hoogleraar, wiens opzet al
weerklinkt vond bij collega's
in Amerika: „Je zou
misschien in eerste instantie
inderdaad zeggen: wie hoog-
leraar toekomstkunde is,
moet de toekomst tot in de
details kunnen beschrijven.
Maar als ze me vragen hoe
1986 eruit zal zien, heb ik
geen pasklaar antwoord. Ik
kan niet eens voorspellen wat
er morgen gebeurt. Daarvoor
zijn er te veel onzekere
factoren”.

Parijs onthoudt vluchtelingen status Liberia weigert Duvalier toegang

PARIJS — Liberia heeft het
Franse verzoek afgewezen
om politiek asiel te verlenen
aan de voormalige president
van Haiti, Jean Claude Duva-
lier. De Franse vluchtelingen-
instantie heeft Duvalier laten
weten dat hem de status van
vluchteling niet wordt ge-
gund.

Monrovia heeft Parijs laten
weten dat de 34-jarige Duvalier
geen politiek asiel krijgt. Samen
met echtgenote, familieleden en
een kleine groep getrouwen is
Duvalier sinds enige weken in

Frankrijk in afwachting van een
nieuw onderkomen, waar ook ter
wereld. Het ziet er niet naar uit,
dat het hem vlug zal lukken er-
gens zijn tenten te kunnen op-
slaan.

Volgens het Franse bureau ter
bescherming van Vluchtelingen
kan Duvalier, die zich rijk heeft
gestolen tijdens zijn bewind,
geen aanspraak maken op de sta-
tus van vluchteling. Duvaliers
advocaat Sauveur Vaisse, heeft
de afwijzende beschikking be-
kend gemaakt maar legt er zich
niet bij neer en gaat in beroep.

Hij wees erop dat bedoeld bureau
het verzoek al had afgewezen
voordat het dit formeel ontving
op 13 februari. Hij heeft het bu-
reau inmiddels documenten
overhandigd waaruit zou moe-
ten blijken dat Duvalier voldoet
aan de eisen welke het Handvest
van de Verenigde Naties stelt
aan de erkenning als vluchte-
ling.

Hij zei dit in een radiopro-
gramma. Vaisse is van mening
dat Parijs zich schuldig maakt
aan „een grove schending van
het Franse recht, de Franse
grondwet en internationale
conventies” als men Duvalier
uitwijst. De Haitiaanse ex-
president kwam op 7 februari
naar Frankrijk toe en werd toen
slechts voor één week toegela-
ten. Parijs zit nu met Duvalier in
zijn maag omdat nagenoeg geen
enkel land tot heden toe bereid is
gebleken hem op te nemen.

SPD er
met zéér ruime controle-
ervaring bij internationale
accountantskantoor

ZOEKT PASSENDE WERKKRING

Brieven onder letter E, bu-
reau van dit blad, Curaçao.

Het is
gezellig winkelen bij
CURAVA
in de dierentuin en bij
Landhuis Brievengat.

BEIRUT — Drie gegijzelde functi-
onarissen van de Spaanse ambassa-
de in Beirut zijn vandaag vrijgelaten,
zo is bekendgemaakt door de Libane-
se staatsradio

President Ecuador: dollar- speculanten handelen misdadig

QUITO — President Leon Fe-
bres Cordero van Ecuador heeft
een ernstige waarschuwing
geuit tegen het speculeren met
dollars. In de afgelopen weken
bereikte de dollar- koers record-
hoogten. Tegenover een officiële
koers van 110 sucres voor één
dollar gaat hij elders van de hand
voor 149,50 sucres. De Ecuadori-
aanse president zei dat de bevol-
king niet zo kleinzielig is dat
men zich paniek laat aanpraten
door speculanten. Hij noemde dit
speculeren misdadig. In rege-
ringskringen wordt verband ge-
legd tussen de hoge dollar- koer-
sen en de duikeling van de olie-
prijs op de internationale markt.
Olie is het belangrijkste ex-
portproduct van Ecuador. In ja-
nuari werd de sucre gedevalu-
eerd van 96,50 naar 110 voor één
dollar.

TE HUUR GEVRAAGD

WOONHUIS

3 slaapkamers, centraal gelegen.
Huurprijs tot fls. 600,-.

Aanbiedingen:
tel. 612600 tst. 155 kantooruren
of P.O. Box 37

TE HUUR

per 1 april a.s.

RIANT GELEGEN

2-VERDIEPINGSWONING

- in zeer goede omgeving - bestaande uit:
* 4 ruime gerieflijke slaapkamers
* 3 badkamers, waarvan één met badkuip
* 1 extra toilet met douche
* 2 keukens
* bar en zitkuil
* zij- en achterporch
* overdekte garage
* geasfalteerde inrit
* fraai begroeide tuin met cocospalmen
* vóórtuin - hekwerk - alle deuren uitgerust met
extra beveiligingssloten.

Voor verdere inlichtingen: tel. 671808.

Curaçao International Trust Company N.V.

zoekt voor één van haar stafleden een

GEMEUBILEERD WOONHUIS MET 3 OF 4 SLAAPKAMERS

voor de periode van zes maanden.

Aanbiedingen voorzien van prijs, kunt U richten via de
afdeling Personeelszaken, of via telefoon 615555.

REAL ESTATE
Maraweg 6
ERIC J. WORMGOOR
77003

OMGEVING KINTJAN
Zeer centraal gelegen

HOEKHUIS
3 slaapkamers, masterbedroom met eigen badkamer en veel
inbouwkasten, 1 badkamer voor overige slaapkamer met
warm water, 1 werkkamer (kantoor), grote woon- eetkamer
met overdekte voor- en achterporch, keuken met bijkeuken,
vrijstaand bijgebouw met dienstbodekamer, badkamer, kas-
ruimte en overdekte waslijnen, goede staat van onderhoud.
Grote tuin met schaduwboomen en drijsysteem.
1230 m2 erfpachtterrein.
Nú: f. 105.000,-.



Nederlandse Antillen

UITNODIGING

Alle Leden, Leden voor het leven en Belangstellenden
worden hierbij uitgenodigd voor een

OPEN HOUSE

maandag, 24 febr., 19.00 uur, De Tamarijn, Mahaal
dinsdag, 25 febr., 19.00 uur, Ancila Domini Huis-
houdschool, Nijweg
woensdag, 26 febr., 20.00 uur, Casa Parokial
(Kerkplein), Steenrijk
vrijdag, 28 febr., 9.00 uur, Sentro Deportivo Kor-
sou, Brievengat

Gast spreker: de heer Barry Reuben, directeur van
Weight Watchers in de Benelux.

U bent allen van harte welkom!

Voor informatie: Mevr. Stien Huyskes
Tel. 79193

WEIGHT WATCHERS
's Werelds beste Slankmakers!



TEL 671874

Voor het drukken
van: t-shirts, stickers,
posters, tassen,
en vaantjes

1 week Rio

Vertrek : Iedere week
Terug : Iedere week

Inbegrepen:
* Retour vlieg-
passage - * Hotel ac-
commodatie in hotel
van uw keuze - * Vervoer
vliegvel/hotel v.v. - * Dagelijks
Brasiliaans ontbijt - * City Tour in-
clusief Sugar Loaf - * Bezoek edelsteen-
slijperij - * Shopping Tour - * Discount
Coupon boekje - * Bagage afhandeling - * Lo-
kale gidsen voor assistentie op de luchthaven en
voor de Tours - * Hotel belasting - * Welkom infor-
matiemapje - * Rio T-shirt

Vanaf Fl. 1143,-
2 personen in een kamer

CTC TRAVEL Isla Hoofdkantoor Tel: 43619 - 43635
CTC TRAVEL Kaminda Michigan Zeelandia Tel: 616811 - 616812
CTC TRAVEL Heerenstraat Punda Tel: 613200 - 611370 - 615961

CTC travel

filmliga
CURAÇAO

presenteert op Donderdag 20 Februari in theatra De Tempel

DE MAN VAN IJZER

Regie: Andrzej Wajda
Akteurs: Jerry Radziwilowicz, Krystyna Janda en Lech Walesa.

Aanvangstijd: 8.30 p.m.

**TEACHING
POSITIONS
OPEN AT THE
INTERNATIONAL
SCHOOL OF
CURAÇAO**

P.O. Box 3090
Koninginnelaan
CURAÇAO,
Neth. Antilles
Phone: 73633

for the school year 1986-1987 beginning in August.
Upper grade Mathematics, Science and Social Stu-
dies: First, Second and Fourth grades.

Four-year college degree or teaching certificate, with
a minimum of two years' experience. Phone 73633 for
appointment or write Administrator, P.O. Box 3090,
Curaçao.

REGISTRATION IS NOW OPEN
for the next school year 1986-87. Seats are available
in all grades, from 4-year old Kindergarten through
ninth grade.
Apply at the International School, Koninginnelaan z/n,
Curaçao.

Hagemeyer Curaçao N.V.
MEDEDELING

Met ingang van 15 februari 1986 is de
**SERVICE- en
ONDERDELEN AFDELING**
van
Hagemeyer Curaçao N.V.
**VERHUISD NAAR
SALIÑA 136A**
achter Installatiebedrijf Engelhardt
Tot nader bericht kunt U ons telefonisch bereiken
op:
Tel. 54810 - 54814 - 54849
Wij hopen U hiermede een betere service te
kunnen geven.



DEPARTEMENT VAN HANDEL, INDUSTRIE EN WERKGELEGENHEID

Het Departement van Handel, Industrie en Werkgelegenheid organiseert
i.s.m. de Kamer van Koophandel en Nijverheid van Curaçao een voor-
lichtingsavond over de **nieuwe belastingfaciliteiten voor het be-
drijfsleven.**

Datum: Donderdagavond 20 februari 1986.

Programma:

19.30 openingstoespraak drs. M. de Castro, Minister van Handel, Industrie
en Werkgelegenheid.
19.45 Voorlichting van Overheidszijde over de investeringsaftrek en ver-
vroegde afschrijving, de nieuwe faciliteiten voor industrieën, de nieu-
we faciliteit voor hotels en de wijzigingen in de oude tax-holiday wet-
geving.
Panelleden: drs. D.H.F.B. Veenhuizen, Mr. N.G. Navarro,
drs. W.C. Tjon-Aloi, mr. D.E. Evertsz,
drs. E. Smeulders, ir. W.F. Werkema.

20.30 Pauze

20.45 Reacties van het Bedrijfsleven en de Vakbond.

Enkele ondernemers zullen een reactie geven n.a.v. de mogelijkhe-
den die deze nieuwe faciliteiten hen bieden en op welke wijze zij
denken daarop in te spelen, waarbij gedacht kan worden aan nieuwe
werkgelegenheid, kostprijdsdalingen, etc., ingeleid door ir. W.F. Wer-
kema.

De heer Ong-A-Kwie zal suggesties van vakbondszijde geven.

21.15 Reacties en discussie.

21.30 Afsluiting door Minister de Castro.

Plaats: Auditorium Kamer van Koophandel, Pietermaai 21.